**Europos Parlamentas**
2024-2029

*Aplinkos, klimato ir maisto saugos komitetas*

**2025/0391(COD)**

24.6.2026

# PAKEITIMAI
# 230 - 415

**Pranešimo projektas**
**Emma Wiesner**
(PE788.874v01-00)

Poveikio aplinkai vertinimų paspartinimas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0984 – C10-0337/2025 – 2025/0391(COD))

**Pakeitimas 230**
**Pascal Arimont, Wouter Beke, Liesbet Sommen, Ingeborg Ter Laak, Norbert Lins**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**5 straipsnio 2 b pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2b. Laikoma, kad priemonės, kurios nėra įtrauktos į tvarkymo planą, kaip apibrėžta Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 1 dalyje, arba į gamtos atkūrimo planą pagal Gamtos atkūrimo reglamentą, atitinka papildomumo reikalavimą ir atitinkamai gali būti laikomos projekto poveikio švelninimo priemonėmis, kaip apibrėžta Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 3 dalyje.*** |

Or. en

**Pakeitimas 231**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**5 straipsnio 2 b pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2b. Komisija įgyvendinimo sprendimu nustato būtiniausius elementus ir apsaugos priemones, kurie turi būti įtraukti į trečiojoje pastraipoje (2a) nurodytą teisinę sistemą.*** |

Or. en

**Pakeitimas 232**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***6 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Esminis apribojimas*** | |
| ***Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą, gali užkirsti kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą.*** | |

Or. en

*Pagrindimas*

*Substantial preclusion restricts access to justice. It is often not possible for a claimant to obtain the necessary scientific assessments and know all possible reasons for which a decision may be problematic. Moreover, as also recognised by the CJEU (C-826/18, para. 58), the assessment of a project may evolve depending on the outcome of the administrative procedure. New relevant information may become available after the end of the administrative stage. The Commission and the CJEU have established that such rule undermines the fundamental right to an effective remedy and violates the EU's international commitments.*

**Pakeitimas 233**
**Martin Hojsík, Michal Wiezik**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***6 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Esminis apribojimas*** | |
| ***Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės*** | |

***narės, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą, gali užkirsti kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Išbraukimu siekiama suderinti reglamentą su Orhuso konvencija ir esamais ESTT sprendimais.*

**Pakeitimas 234**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***6 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Esminis apribojimas*** | |
| ***Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą, gali užkirsti kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą.*** | |

Or. en

**Pakeitimas 235**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnio 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą, gali užkirsti kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 236**
**Katri Kulmuni**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnio 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą, gali užkirsti kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Apribojimo taisyklių taikymas nagrinėjant apeliacinius skundus atsižvelgiant į tai, kaip suinteresuotoji šalis veikė poveikio aplinkai vertinimo procedūros metu, kelia daug problemų. PAV procedūra nėra skirta tam, kad būtų galutinai pateikti ir užregistruoti teisiškai privalomi teiginiai, ja siekiama surinkti ir įvertinti informaciją apie poveikį ir sudaryti palankesnes sąlygas dalyvauti.*

**Pakeitimas 237**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnio 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės***, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą,*** gali užkirsti kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija ***laiku buvo pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti*** administraciniame etape ***prieš išduodant leidimą vykdyti projektą***. | Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės gali užkirsti kelią ***procedūrinių ar formalių*** argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad***:*** |
| | ***a)*** kompetentinga institucija ***iki viešųjų konsultacijų etapo pabaigos suteikė galimybę laiku ir prieinamu būdu, be kita ko, skaitmeniniu formatu, viešai susipažinti su informacija, reikalinga tokiems argumentams nustatyti;*** |
| | ***b) toks apribojimas gali būti nustatytas ir taikomas pagal valstybės narės nacionalinę teisę;*** |
| | ***c)*** administraciniame etape ***buvo suteikta reali ir veiksminga galimybė dalyvauti suinteresuotos visuomenės nariams, įskaitant gyvenančius kitose valstybėse narėse, kai tai yra susiję su tarpvalstybinio poveikio projektais, vadovaujantis Orhuso konvencijos 6*** |

***straipsniu.***

***1a. 1 pastraipos nuostatos netaikomos:***

***a) argumentams, kurie yra susiję su esminiu poveikio aplinkai vertinimu, įskaitant argumentus dėl poveikio aplinkai vertinimo ataskaitos išsamumo, tinkamumo ir mokslinio aktualumo;***

***b) argumentams, kurie pateikiami užbaigus administracinę procedūrą, remiantis naujais moksliniais įrodymais, sprendimo priėmimo metu neturėtais stebėsenos duomenimis arba po leidimo išdavimo užregistruotais aplinkos sąlygų pokyčiais;***

***c) visiems argumentams, susijusiems su neįvertintu reikšmingu tarpvalstybiniu poveikiu aplinkai, kai visuomenė paveiktoje valstybėje narėje ar trečiojoje valstybėje nebuvo tinkamai informuota arba jai nebuvo suteikta veiksminga galimybė dalyvauti pagal Espo konvenciją;***

***d) tais atvejais, kai poveikio aplinkai vertinimas buvo atliktas pažeidžiant šio reglamento arba 1 straipsnyje nurodytų direktyvų nuostatas***.

Or. en

**Pakeitimas 238**
**Beatrice Timgren**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnio 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Vykstant teismo procesui, susijusiam su ***poveikio aplinkai vertinimais***, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės***, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą,*** gali užkirsti kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo | Vykstant teismo procesui, susijusiam su ***leidimų išdavimo procedūromis***, kaip tai suprantama šiame reglamente ***ir Direktyvoje 2010/75/ES***, valstybės narės gali užkirsti kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo |

| | |
|---|---|
| pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą. | pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą.<br>***Per 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo Komisija pateikia pasiūlymą iš dalies pakeisti Direktyvos 2010/75/ES 25 straipsnio 1 dalį, kad į ją būtų įtraukta atitinkama esminio apribojimo nuostata dėl teismo procesų, susijusių su leidimais pagal PITD***. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Poveikio aplinkai vertinimams apribojimas taikomas nenuosekliai: tam pačiam projektui lygiagrečiai gali būti taikomos PAV ir leidimų pagal PITD procedūros, o apribojimas būtų taikomas tik vienai iš jų. Tai skatina šalis pasilikti argumentus PITD procesui. Išplečiant šį reikalavimą visoms leidimų išdavimo procedūroms ir suderinant jį su PITD 25 straipsnio 1 dalimi, užtikrinamas nuoseklumas ir užkertamas kelias strateginiam bylinėjimosi nukreipimui.*

**Pakeitimas 239**
**Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnio 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą, gali užkirsti kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą. | Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą, gali užkirsti kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą***, ir su sąlyga, kad toks apribojimas nėra taikomas argumentams, kurie yra pagrįsti naujais įrodymais, naujomis aplinkybėmis ar informacija,*** |

***kurie pagrįstai nebuvo žinomi ar nustatyti administraciniame etape***.

Or. en

**Pakeitimas 240**
**Alexander Bernhuber**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnio 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą, ***gali užkirsti*** kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą. | Vykstant teismo procesui, susijusiam su poveikio aplinkai vertinimais, kaip tai suprantama šiame reglamente, valstybės narės, nedarydamos poveikio teisei kreiptis į teismą, ***užkerta*** kelią argumentų pateikimui teisme, jei jie nebuvo pateikti administraciniame etape, su sąlyga, kad kompetentinga institucija laiku buvo pateikusi būtiną informaciją, kad tie argumentai būtų žinomi arba galėtų būti žinomi ir peržiūrėti administraciniame etape prieš išduodant leidimą vykdyti projektą. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Siekiant skatinti suderintą įgyvendinimą visose valstybėse narėse ir paspartinti leidimų išdavimo procedūras, esminis apribojimas turi būti privalomas.*

**Pakeitimas 241**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***1a. Valstybės narės užtikrina, kad bet kuri pagal 1 dalį priimta priemonė būtų suderinama su įpareigojimais pagal*** |

***Orhuso konvenciją, visų pirma su teise kreiptis į teismą, garantuojama jos 9 straipsnio 2 ir 3 dalyse, taip pat su bendraisiais Sąjungos teisės principais dėl veiksmingos teisminės apsaugos, įtvirtintais Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnyje.***

Or. en

**Pakeitimas 242**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**6 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***1b. Pagal šio straipsnio 1 dalį leidžiamas esminis apribojimas netrukdo vykdyti teisminės peržiūros dėl sprendimų priėmimo proceso, kuriuo remiantis nustatomi viršesni viešojo intereso motyvai, teisėtumo ir valstybėms narėms taikyti aukštesnius aplinkos apsaugos standartus, nei reikalaujama Sąjungos teisėje.*** |

Or. en

**Pakeitimas 243**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies a punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| a) projektų, kurių atranka turi būti atlikta, atveju tą atranką kompetentingos institucijos atliktų ne vėliau kaip per ***60*** dienų nuo tos dienos, kurią plėtotojas pateikia visą reikalaujamą informaciją; šio reglamento 5 straipsnyje nurodytų projektų pakeitimų ar pratęsimų atveju ***tas*** terminas | a) projektų, kurių atranka turi būti atlikta, atveju tą atranką kompetentingos institucijos atliktų ne vėliau kaip per ***90*** dienų nuo tos dienos, kurią plėtotojas pateikia visą ***aiškiai nustatytą ir paskelbtą*** reikalaujamą informaciją; šio reglamento 5 straipsnyje nurodytų projektų pakeitimų ar |

| | |
|---|---|
| ***būtų ne ilgesnis kaip 45 dienos***; | pratęsimų atveju ***iš anksto nustatomas ir paskelbiamas trumpesnis*** terminas; |

Or. en

**Pakeitimas 244**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies b punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) projektų, kurių poveikis aplinkai turi būti įvertintas, atveju kompetentinga institucija pateiktų nuomonę dėl poveikio aplinkai vertinimo ataskaitoje pateiktinos informacijos apimties ir detalumo lygio ***ne vėliau kaip per 30 dienų*** nuo plėtotojo prašymo pateikti tokią nuomonę pateikimo dienos; | b) projektų, kurių poveikis aplinkai turi būti įvertintas, atveju kompetentinga institucija pateiktų nuomonę dėl poveikio aplinkai vertinimo ataskaitoje pateiktinos informacijos apimties ir detalumo lygio ***per iš anksto nustatytą ir paskelbtą laikotarpį*** nuo plėtotojo prašymo pateikti tokią nuomonę pateikimo dienos; ***kompetentinga institucija iš anksto nustato ir paskelbia dažniausiai iš projektų rengėjų reikalaujamos informacijos aprėptį ir išsamumo lygį pagal į projekto tipą ir situaciją;*** |

Or. en

**Pakeitimas 245**
**Martin Hojsík, Michal Wiezik**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies b punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) projektų, kurių poveikis aplinkai turi būti įvertintas, atveju kompetentinga institucija pateiktų nuomonę dėl poveikio aplinkai vertinimo ataskaitoje pateiktinos informacijos apimties ir detalumo lygio ne vėliau kaip per 30 dienų nuo plėtotojo prašymo pateikti tokią nuomonę pateikimo | b) projektų, kurių poveikis aplinkai turi būti įvertintas, atveju***, su sąlyga, kad plėtotojas pateikė visą reikiamą informaciją,*** kompetentinga institucija pateiktų nuomonę dėl poveikio aplinkai vertinimo ataskaitoje pateiktinos informacijos apimties ir detalumo lygio ne vėliau kaip per 30 dienų nuo plėtotojo |

| | |
|---|---|
| dienos; | prašymo pateikti tokią nuomonę pateikimo dienos; |

Or. en

**Pakeitimas 246**
**Katri Kulmuni, Jeannette Baljeu**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies b punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) projektų, kurių poveikis aplinkai turi būti įvertintas, atveju kompetentinga institucija pateiktų nuomonę dėl poveikio aplinkai vertinimo ataskaitoje pateiktinos informacijos apimties ir detalumo lygio ne vėliau kaip per 30 dienų nuo plėtotojo prašymo pateikti tokią nuomonę pateikimo dienos***;*** | b) projektų, kurių poveikis aplinkai turi būti įvertintas, atveju kompetentinga institucija pateiktų nuomonę dėl poveikio aplinkai vertinimo ataskaitoje pateiktinos informacijos apimties ir detalumo lygio ne vėliau kaip per 30 dienų nuo plėtotojo prašymo pateikti tokią nuomonę pateikimo dienos***, nurodydama:*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Tai padidintų nuspėjamumą, nesukuriant universalios reglamentavimo sistemos, kuri tam tikrais atvejais galėtų lemti neveiksmingas procedūras.*

**Pakeitimas 247**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***ba) projektams, kurie gali turėti didelį poveikį:*** |
| | ***i) „Natura 2000“ teritorijoms ar kitos saugomoms teritorijoms;*** |
| | ***ii) rūšims, kurios yra nurodytos kaip prioritetinės pagal Direktyvos 92/43/EEB II priedą;*** |

***iii) vandens telkiniams;***

***iv) bendram poveikiui su esamais arba patvirtintais tos pačios srities projektais; kompetentinga institucija gali pratęsti nuomonės dėl aprėpties pateikimo terminą dar 30 dienų, kad būtų užtikrintas tinkamas konsultavimasis su atitinkamomis institucijomis ir poveikio aplinkai vertinimui reikalingas aprėpties įvertinimas. Kompetentinga institucija nedelsdama praneša plėtotojui apie termino pratęsimą.***

Or. en

**Pakeitimas 248**
**Katri Kulmuni, Jeannette Baljeu**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***ba) išsamaus poveikio aplinkai vertinimo, paremto ankstesniais panašiais procesais grindžiamu nacionaliniu standartu, tvarkaraštį, įskaitant proceso terminus, pavyzdžiui, konsultacijų su suinteresuota visuomene laikotarpį ir tikėtiną kompetentingos institucijos pagrįstos išvados pateikimo datą;*** |

Or. en

**Pakeitimas 249**
**Sander Smit, Geadis Geadi, Aurelijus Veryga**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***ba) vykdant atranką pagal Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 3 dalį, azoto*** |

***nuosėdos, neviršijančios 1 proc. atitinkamos buveinių tipo kritinės apkrovos (toliau – „maži kiekiai“), gali būti laikomos nesvarbiomis, nebent būtų nustatyta kitaip remiantis objektyviais konkrečios teritorijos įrodymais.***

Or. en

*Pagrindimas*

*rticle 6(3) of Directive 92/43/EEC requires an appropriate assessment of any plan or project likely to have a significant effect on a Natura 2000 site, but the directive does not define "significant". The Court of Justice has held that the term must be given content on the basis of objective scientific data (C-127/02, Waddenzee), and that Union law admits quantitative lower limits where these rest on a scientific basis (the ORNIS "small numbers" criterion; C-344/03, Commission v Finland). This provision gives the significance criterion such content for nitrogen deposition: a contribution at or below 1% of the critical load for the habitat type concerned is presumed not to be significant. It does not create an exception to the Article 6(3) obligation — the screening duty is preserved in full — but specifies the threshold at which that obligation is engaged, consistent with C-538/09 (Commission v Belgium) and Joined Cases C-293/17 and C-294/17 (PAS), §§114–115. The presumption is rebuttable: where objective site-specific evidence, including cumulative effects in combination with other plans or projects, indicates a likely significant effect, the appropriate assessment proceeds. The level of protection is therefore maintained, while screening becomes more predictable, less burdensome and more uniform across Member States, in line with the simplification objectives of the proposal*

**Pakeitimas 250**
**Katri Kulmuni, Jeannette Baljeu**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies b b punktas (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***bb) poveikio aplinkai vertinimo ataskaitoje pateiktinos informacijos apimtį ir detalumo lygį.*** |

Or. en

**Pakeitimas 251**
**Katri Kulmuni**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies c punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***c) konsultacijų su suinteresuota visuomene dėl b punkte nurodytos poveikio aplinkai ataskaitos laikotarpis būtų 30–90 dienų;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Užuot nustačiusi griežtus terminus, kompetentinga institucija aprėpties nustatymo etapo pradžioje turėtų pranešti apie konkretaus projekto tvarkaraštį, suderintą su nacionaliniais standartais, kurie grindžiami panašiais projektais. Šis požiūris grindžiamas faktine administracine patirtimi, juo sukuriama konkrečiai su kiekvienu projektu susijusi atskaitomybė ir laikomasi subsidiarumo principo. Tai padidintų nuspėjamumą, nesukuriant universalios reglamentavimo sistemos, kuri tam tikrais atvejais galėtų lemti neveiksmingas procedūras.*

**Pakeitimas 252**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez, Danuše Nerudová**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies c punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| c) konsultacijų su suinteresuota visuomene dėl b punkte nurodytos poveikio aplinkai ataskaitos laikotarpis būtų 30–90 dienų***;** | c) konsultacijų su suinteresuota visuomene dėl b punkte nurodytos poveikio aplinkai ataskaitos laikotarpis būtų 30–90 dienų ***ir jis skaičiuojamas per pirmoje pastraipoje nurodytą didžiausią laikotarpį.*** |

Or. en

**Pakeitimas 253**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies c punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| c) konsultacijų su suinteresuota visuomene dėl b punkte nurodytos poveikio aplinkai ataskaitos laikotarpis būtų ***30***–90 dienų; | c) konsultacijų su suinteresuota visuomene dėl b punkte nurodytos poveikio aplinkai ataskaitos laikotarpis būtų ***60***–90 dienų; |

Or. en

**Pakeitimas 254**
**Katri Kulmuni**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies d punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***d) per 30 dienų nuo atitinkamų konsultacijų pagal Direktyvos 2011/92/ES 6 ir 7 straipsnius pabaigos kompetentinga institucija patvirtina, kad plėtotojas pateikė visą informaciją, reikalingą informacija pagrįstam sprendimui dėl projekto poveikio aplinkai priimti. Ši informacija apima būtiną informaciją, surinktą pagal Direktyvos 2011/92/ES 5, 6 ir 7 straipsnius, įskaitant, kai aktualu, konkrečius vertinimus, kurių reikalaujama pagal kitus Sąjungos teisės aktus.*<br><br>***Jei dar nesibaigus 30 dienų laikotarpiui kompetentinga institucija supranta, kad ji neturi visos informacijos, būtinos informacija pagrįstam sprendimui priimti, plėtotojas turi tą informaciją pateikti per pagrįstą laikotarpį. Po to, kai patvirtinamas visos informacijos gavimas pagal šį punktą, plėtotojo neturėtų būti prašoma pateikti naujos informacijos, nebent tai būtų tinkamai pagrįsta;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Tai padidintų nuspėjamumą, nesukuriant universalios reglamentavimo sistemos, kuri tam tikrais atvejais galėtų lemti neveiksmingas procedūras.*

**Pakeitimas 255**
**Beatrice Timgren**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies d punkto 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| per 30 dienų nuo atitinkamų konsultacijų pagal Direktyvos 2011/92/ES 6 ir 7 straipsnius pabaigos kompetentinga institucija patvirtina, kad plėtotojas pateikė visą informaciją, reikalingą informacija pagrįstam sprendimui dėl projekto poveikio aplinkai priimti. Ši informacija apima būtiną informaciją, surinktą pagal Direktyvos 2011/92/ES 5, 6 ir 7 straipsnius, įskaitant, kai aktualu, konkrečius vertinimus, kurių reikalaujama pagal kitus Sąjungos teisės aktus. | per 30 dienų nuo atitinkamų konsultacijų pagal Direktyvos 2011/92/ES 6 ir 7 straipsnius pabaigos kompetentinga institucija patvirtina, kad plėtotojas pateikė visą informaciją, reikalingą informacija pagrįstam sprendimui dėl projekto poveikio aplinkai priimti. Ši informacija apima būtiną informaciją, surinktą pagal Direktyvos 2011/92/ES 5, 6 ir 7 straipsnius, įskaitant, kai aktualu, konkrečius vertinimus, kurių reikalaujama pagal kitus Sąjungos teisės aktus.<br>***Jeigu kompetentinga institucija mano, kad prieš pripažįstant išsamumą reikia gauti papildomos informacijos, ji visą tokią informaciją nurodo viename konsoliduotame prašyme.***<br>***Prašymas pateikti naują informaciją po to, kai pripažįstamas išsamumas, yra tinkamai pagrįstas tik tuo atveju, jei kompetentinga institucija įrodo, kad a) nauja informacija yra susijusi su faktinėmis aplinkybėmis, kurių nebuvo pripažinimo metu, ir b) tokios informacijos nebuvimas trukdytų kompetentingai institucijai padaryti pagrįstą išvadą.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Šiuo pakeitimu nustatomas vieno karto principas informacijos prašymams. Kompetentingos*

*institucijos turėtų nurodyti trūkstamą informaciją viename konsoliduotame prašyme ir po išsamumo pripažinimo neturėtų atnaujinti jo svarstymo, išskyrus atvejus, kai reikia iš tiesų naujos ir būtinos informacijos.*

**Pakeitimas 256**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies d punkto 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| d) per ***30*** dienų nuo atitinkamų konsultacijų pagal Direktyvos 2011/92/ES 6 ir 7 straipsnius pabaigos kompetentinga institucija patvirtina, kad plėtotojas pateikė visą informaciją, reikalingą informacija pagrįstam sprendimui dėl projekto poveikio aplinkai priimti. Ši informacija apima būtiną informaciją, surinktą pagal Direktyvos 2011/92/ES 5, 6 ir 7 straipsnius, įskaitant, kai aktualu, konkrečius vertinimus, kurių reikalaujama pagal kitus Sąjungos teisės aktus. | d) per ***iš anksto nustatytą ir paskelbtą*** dienų nuo atitinkamų konsultacijų pagal Direktyvos 2011/92/ES 6 ir 7 straipsnius pabaigos ***skaičių*** kompetentinga institucija patvirtina, kad plėtotojas pateikė visą informaciją, reikalingą informacija pagrįstam sprendimui dėl projekto poveikio aplinkai priimti. Ši informacija apima būtiną informaciją, surinktą pagal Direktyvos 2011/92/ES 5, 6 ir 7 straipsnius, įskaitant, kai aktualu, konkrečius vertinimus, kurių reikalaujama pagal kitus Sąjungos teisės aktus. ***Kompetentinga institucija iš anksto nustato ir paskelbia informaciją apie tai, kokia informacija ir kokia forma turi būti pateikta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 257**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp, Sebastian Everding**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies d punkto 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| d) per 30 dienų nuo atitinkamų konsultacijų pagal Direktyvos 2011/92/ES 6 ir 7 straipsnius pabaigos kompetentinga institucija patvirtina, kad plėtotojas pateikė visą informaciją, reikalingą informacija | d) per 30 dienų nuo atitinkamų konsultacijų pagal Direktyvos 2011/92/ES 6 ir 7 straipsnius pabaigos kompetentinga institucija patvirtina, kad plėtotojas pateikė visą informaciją, reikalingą informacija |

| | |
|---|---|
| pagrįstam sprendimui dėl projekto poveikio aplinkai priimti. Ši informacija apima būtiną informaciją, surinktą pagal Direktyvos 2011/92/ES 5, 6 ir 7 straipsnius, įskaitant, kai aktualu, konkrečius vertinimus, kurių reikalaujama pagal kitus Sąjungos teisės aktus. | pagrįstam sprendimui dėl projekto poveikio aplinkai priimti. Ši informacija apima būtiną informaciją, surinktą pagal Direktyvos 2011/92/ES 5, 6 ir 7 straipsnius, įskaitant, kai aktualu, konkrečius vertinimus, kurių reikalaujama pagal kitus Sąjungos teisės aktus***, be kita ko, kai atsiranda naujų mokslinių įrodymų, informacijos apie aplinką ar pasikeičia projekto aplinkybės***. |

Or. en

**Pakeitimas 258**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies d punkto 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Jei dar nesibaigus ***30 dienų*** laikotarpiui kompetentinga institucija supranta, kad ji neturi visos informacijos, būtinos informacija pagrįstam sprendimui priimti, plėtotojas turi tą informaciją pateikti per pagrįstą laikotarpį. Po to, kai patvirtinamas visos informacijos gavimas pagal šį punktą, plėtotojo neturėtų būti prašoma pateikti naujos informacijos, nebent tai būtų tinkamai pagrįsta; | Jei dar nesibaigus ***iš anksto nustatytam ir paskelbtam*** laikotarpiui kompetentinga institucija supranta, kad ji neturi visos informacijos, būtinos informacija pagrįstam sprendimui priimti***, ji apie visą trūkstamą informaciją praneša plėtotojui***. ***Tada*** plėtotojas turi tą ***trūkstamą*** informaciją pateikti per pagrįstą laikotarpį. ***Po to kompetentinga institucija gali prašyti tik tokios papildomos informacijos, kurios būtinumas paaiškėjo po to, kai plėtotojas pateikė trūkstamą informaciją***. Po to, kai patvirtinamas visos informacijos gavimas pagal šį punktą, plėtotojo neturėtų būti prašoma pateikti naujos informacijos, nebent tai būtų tinkamai pagrįsta ***vadovaujantis iš anksto nustatytu ir paskelbtu pagrindimų sąrašu***; |

Or. en

**Pakeitimas 259**
**Katri Kulmuni**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies e punkto 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***e) kompetentinga institucija pagrįstą projekto poveikio aplinkai vertinimo išvadą pateikia ne daugiau kaip per 90 dienų nuo d punkte nurodyto visos informacijos gavimo patvirtinimo.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Tai padidintų nuspėjamumą, nesukuriant universalios reglamentavimo sistemos, kuri tam tikrais atvejais galėtų lemti neveiksmingas procedūras.*

**Pakeitimas 260**
**Katri Kulmuni, Jeannette Baljeu**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies e punkto 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| e) kompetentinga institucija pagrįstą projekto poveikio aplinkai vertinimo išvadą pateikia ***ne daugiau kaip*** per 90 dienų nuo ***d punkte nurodyto visos informacijos gavimo patvirtinimo***. | e) kompetentinga institucija pagrįstą projekto poveikio aplinkai vertinimo išvadą pateikia per 90 dienų nuo ***tada, kai buvo gauta visa būtina informacija pagal tos direktyvos 5, 6 ir 7 straipsnius ir užbaigus visas susijusias 6 ir 7 straipsnyje nurodytas konsultacijas***. |

Or. en

**Pakeitimas 261**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies e punkto 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| e) kompetentinga institucija pagrįstą | e) kompetentinga institucija pagrįstą |

| | |
|---|---|
| projekto poveikio aplinkai vertinimo išvadą pateikia ne daugiau kaip per ***90*** dienų nuo d punkte nurodyto visos informacijos gavimo patvirtinimo. | projekto poveikio aplinkai vertinimo išvadą pateikia ne daugiau kaip per ***iš anksto nustatytą ir paskelbtą*** dienų nuo d punkte nurodyto visos informacijos gavimo patvirtinimo ***skaičių***. |

Or. en

**Pakeitimas 262**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies e punkto 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Šioje dalyje nustatyti*** terminai ***taip pat*** taikomi jungtinėms arba koordinuotoms procedūroms, kai projekto poveikio aplinkai vertinimas pagal Direktyvą 2011/92/ES sujungiamas su vertinimais pagal direktyvas 92/43/EEB, 2000/60/EB arba 2009/147/EB. | ***Ilgesni, iš anksto nustatyti ir paskelbti*** terminai ***gali būti*** taikomi jungtinėms arba koordinuotoms procedūroms, kai projekto poveikio aplinkai vertinimas pagal Direktyvą 2011/92/ES sujungiamas su vertinimais pagal direktyvas 92/43/EEB, 2000/60/EB arba 2009/147/EB. |

Or. en

**Pakeitimas 263**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies e punkto 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Šioje dalyje nustatyti terminai taip pat taikomi jungtinėms ***arba koordinuotoms*** procedūroms, kai projekto poveikio aplinkai vertinimas pagal Direktyvą 2011/92/ES sujungiamas su vertinimais pagal direktyvas 92/43/EEB, 2000/60/EB arba 2009/147/EB. | Šioje dalyje nustatyti terminai taip pat taikomi jungtinėms procedūroms, kai projekto poveikio aplinkai vertinimas pagal Direktyvą 2011/92/ES sujungiamas su vertinimais pagal direktyvas 92/43/EEB, 2000/60/EB arba 2009/147/EB. |

Or. en

**Pakeitimas 264**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies e punkto 3 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Išimtiniais atvejais kompetentinga institucija gali pratęsti šioje dalyje nustatytus terminus ne daugiau kaip 30 dienų, kai tai būtina dėl siūlomo projekto pobūdžio, sudėtingumo, vietos ar dydžio. Tokiu atveju kompetentinga institucija nedelsdama raštu informuoja plėtotoją apie pratęsimą pagrindžiančias priežastis ir datą, kada tikimasi priimti atitinkamą administracinį aktą. | Išimtiniais atvejais kompetentinga institucija gali pratęsti šioje dalyje nustatytus terminus ne daugiau kaip 30 dienų, kai tai būtina dėl siūlomo projekto pobūdžio, sudėtingumo, vietos ar dydžio. Tokiu atveju kompetentinga institucija nedelsdama raštu informuoja plėtotoją apie pratęsimą pagrindžiančias priežastis ir datą, kada tikimasi priimti atitinkamą administracinį aktą.<br>***Projektams, kuriems reikia atlikti vertinimus pagal direktyvas 92/43/EEB, 2000/60/EB ir 2009/147/EB, prireikus gali būti taikomi ilgesni terminai, kad būtų užtikrinta Sąjungos aplinkos teisės atitiktis.*** |

Or. en

**Pakeitimas 265**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies e punkto 3 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Išimtiniais atvejais ***kompetentinga institucija gali pratęsti šioje dalyje nustatytus terminus ne daugiau kaip 30 dienų***, kai tai būtina dėl siūlomo projekto pobūdžio, sudėtingumo, vietos ar dydžio. Tokiu atveju kompetentinga institucija nedelsdama raštu informuoja plėtotoją apie pratęsimą pagrindžiančias priežastis ir datą, kada tikimasi priimti atitinkamą administracinį aktą. | Išimtiniais atvejais***, pavyzdžiui,*** kai tai būtina dėl siūlomo projekto pobūdžio, sudėtingumo, vietos ar dydžio***, kompetentinga institucija gali pratęsti terminus iš anksto nustatytu ir paskelbtu didžiausiu dienų skaičiumi***. Tokiu atveju kompetentinga institucija nedelsdama raštu informuoja plėtotoją apie pratęsimą pagrindžiančias priežastis ir datą, kada tikimasi priimti atitinkamą administracinį aktą. ***Kompetentinga institucija iš anksto*** |

***nustato ir paskelbia išimtinių atvejų ir priežasčių, dėl kurių gali būti pagrįstas termino pratęsimas, sąrašą.***

Or. en

**Pakeitimas 266**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 dalies e punkto 3 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Išimtiniais atvejais kompetentinga institucija gali pratęsti šioje dalyje nustatytus terminus ne daugiau kaip 30 dienų, kai tai būtina dėl siūlomo projekto pobūdžio, sudėtingumo, vietos ar dydžio. Tokiu atveju kompetentinga institucija nedelsdama raštu informuoja plėtotoją apie pratęsimą pagrindžiančias priežastis ir datą, kada tikimasi priimti atitinkamą administracinį aktą. | Išimtiniais atvejais kompetentinga institucija gali ***ne daugiau kaip du kartus*** pratęsti šioje dalyje nustatytus terminus ne daugiau kaip 30 dienų, kai tai būtina dėl siūlomo projekto pobūdžio, sudėtingumo, vietos ar dydžio. Tokiu atveju kompetentinga institucija nedelsdama raštu informuoja plėtotoją apie pratęsimą pagrindžiančias priežastis ir datą, kada tikimasi priimti atitinkamą administracinį aktą. |

Or. en

**Pakeitimas 267**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***1a. Kai strateginio projekto įgyvendinimas tiesiogiai priklauso nuo susijusios infrastruktūros, visų pirma elektros, dujų, vandenilio, vandens, skaitmeninių, logistikos ar kaupimo jungčių, valstybės narės užtikrina, kad su šia infrastruktūra susijusios atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūros būtų suderintos su pagrindinio projekto*** |

***procedūromis ir atliktos per terminus, suderinamus su jo faktiniu įgyvendinimu.***

Or. fr

*Pagrindimas*

*Strateginis projektas gali būti sustabdytas, jei jo įgyvendinimui reikalinga infrastruktūra nebus įvertinta per tinkamą terminą. Todėl energijos, vandens, skaitmeninės, logistikos ar kaupimo jungtys turi būti suderintos su pagrindiniu projektu.*

**Pakeitimas 268**
**Katri Kulmuni, Jeannette Baljeu**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos a punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| a) kompetentingos institucijos atranką pagal tos direktyvos 3 straipsnio 5 dalį atliktų ir jo rezultatus paskelbtų per 90 dienų; | a) kompetentingos institucijos atranką pagal tos direktyvos 3 straipsnio 5 dalį atliktų ir jo rezultatus paskelbtų per 90 dienų ***nuo tos dienos, kai joms buvo pateikta pagal tą direktyvą būtina informacija***; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Atranka turi būti atliekama prieš planavimo proceso pradžią, todėl planavimo proceso pradžia negali būti laikoma 7 straipsnio 2 dalies a punkte nustatyto termino pradžia. Todėl manome, kad nuoroda į atitinkamo planavimo proceso pradžios datą turėtų būti išbraukta.*

**Pakeitimas 269**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos a punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| a) kompetentingos institucijos atranką pagal tos direktyvos 3 straipsnio 5 dalį atliktų ir jo rezultatus paskelbtų per | a) kompetentingos institucijos atranką pagal tos direktyvos 3 straipsnio 5 dalį atliktų ir jo rezultatus paskelbtų per ***iš*** |

| | |
|---|---|
| ***90 dienų***; | ***anksto nustatytą ir paskelbtą laikotarpį***; |

Or. en

**Pakeitimas 270**
**Katri Kulmuni**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos b punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) kompetentingos institucijos apimties nustatymą pagal tos direktyvos 5 straipsnio 3 dalį atliktų ir jo rezultatus paskelbtų per ***40*** dienų; | b) kompetentingos institucijos apimties nustatymą pagal tos direktyvos 5 straipsnio 3 dalį atliktų ir jo rezultatus paskelbtų per ***60*** dienų ***laikotarpį nuo tos dienos, kai joms buvo pateikta pagal tą direktyvą būtina informacija***; |

Or. en

**Pakeitimas 271**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos b punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) kompetentingos institucijos apimties nustatymą pagal tos direktyvos 5 straipsnio 3 dalį atliktų ir jo rezultatus paskelbtų per ***40*** dienų; | b) kompetentingos institucijos apimties nustatymą pagal tos direktyvos 5 straipsnio 3 dalį atliktų ir jo rezultatus paskelbtų per ***iš anksto nustatytą ir paskelbtą*** dienų ***skaičių***; |

Or. en

**Pakeitimas 272**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos c punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| c) konsultacijų su suinteresuota visuomene dėl tos direktyvos 5 straipsnyje nurodytos aplinkos apsaugos ataskaitos laikotarpis būtų 30–***60*** dienų; | c) ***suinteresuotai visuomenei sudaromos išankstinės ir veiksmingos galimybės dalyvauti tos direktyvos 3 straipsnio 1 dalyje nurodytose sprendimo aplinkos klausimais priėmimo procedūrose ir tuo tikslu ji turi teisę reikšti pastabas ir nuomones, kol kompetentingai institucijai ar institucijoms visos pasirinkimo galimybės yra atviros prieš priimant sprendimą dėl plano ar programos patvirtinimo.*** konsultacijų su suinteresuota visuomene dėl tos direktyvos 5 straipsnyje nurodytos aplinkos apsaugos ataskaitos laikotarpis būtų 30–***90*** dienų; |

Or. en

**Pakeitimas 273**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos d punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| d) kompetentingos institucijos parengtų ir paskelbtų aplinkos apsaugos ataskaitą, kurios reikalaujama pagal tos direktyvos 5 straipsnio 1 dalį, per ***7 mėnesius*** nuo tos dienos, kurią joms buvo pateikta pagal tą direktyvą reikalaujama būtina informacija ir buvo užbaigtos atitinkamos konsultacijos pagal tą direktyvą. | d) kompetentingos institucijos parengtų ir paskelbtų aplinkos apsaugos ataskaitą, kurios reikalaujama pagal tos direktyvos 5 straipsnio 1 dalį, per ***iš anksto nustatytą ir paskelbtą laikotarpį*** nuo tos dienos, kurią joms buvo pateikta pagal tą direktyvą reikalaujama būtina informacija ir buvo užbaigtos atitinkamos konsultacijos pagal tą direktyvą. |

Or. en

**Pakeitimas 274**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Šioje dalyje nustatyti*** terminai ***taip pat*** taikomi jungtinėms arba koordinuotoms procedūroms, kai plano arba programos poveikio aplinkai vertinimas, apibrėžtas Direktyvoje 2001/42/EB, sujungiamas su vertinimais pagal direktyvas 92/43/EEB, 2000/60/EB arba 2009/147/EB. | ***Ilgesni, iš anksto nustatyti ir paskelbti*** terminai ***gali būti*** taikomi jungtinėms arba koordinuotoms procedūroms, kai plano arba programos poveikio aplinkai vertinimas, apibrėžtas Direktyvoje 2001/42/EB, sujungiamas su vertinimais pagal direktyvas 92/43/EEB, 2000/60/EB arba 2009/147/EB. |

Or. en

**Pakeitimas 275**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Šioje dalyje nustatyti terminai taip pat taikomi jungtinėms ***arba koordinuotoms*** procedūroms, kai plano arba programos poveikio aplinkai vertinimas, apibrėžtas Direktyvoje 2001/42/EB, sujungiamas su vertinimais pagal direktyvas 92/43/EEB, 2000/60/EB arba 2009/147/EB. | Šioje dalyje nustatyti terminai taip pat taikomi jungtinėms procedūroms, kai plano arba programos poveikio aplinkai vertinimas, apibrėžtas Direktyvoje 2001/42/EB, sujungiamas su vertinimais pagal direktyvas 92/43/EEB, 2000/60/EB arba 2009/147/EB. |

Or. en

**Pakeitimas 276**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Išimtiniais atvejais ***kompetentinga institucija gali pratęsti pirmoje pastraipoje nustatytus laikotarpius ne daugiau kaip*** | Išimtiniais atvejais, ***pavyzdžiui,*** kai tai būtina dėl siūlomo plano ar programos pobūdžio, sudėtingumo, vietos ar dydžio***,*** |

| | |
|---|---|
| ***30 dienų***, kai tai būtina dėl siūlomo plano ar programos pobūdžio, sudėtingumo, vietos ar dydžio. Tokiu atveju kompetentinga institucija nedelsdama raštu informuoja planą ar programą plėtojančią instituciją apie pratęsimą pagrindžiančias priežastis ir datą, kada tikimasi priimti atitinkamą administracinį aktą. | ***kompetentinga institucija gali pratęsti pirmoje pastraipoje nustatytus laikotarpius iš anksto nustatytu ir paskelbtu dienų skaičiumi***. Tokiu atveju kompetentinga institucija nedelsdama raštu informuoja planą ar programą plėtojančią instituciją apie pratęsimą pagrindžiančias priežastis ir datą, kada tikimasi priimti atitinkamą administracinį aktą. ***Kompetentinga institucija iš anksto nustato ir paskelbia išimtinių atvejų ir priežasčių, dėl kurių gali būti pagrįstas termino pratęsimas, sąrašą.*** |

Or. en

**Pakeitimas 277**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Olivier Chastel, Christine Singer, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk, Asger Christensen**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2a. Atrankos pagal Tarybos direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 3 dalį tikslais laikoma, kad planui, programai ar projektui priskirtinos azoto nuosėdos, neviršijančios 1 proc. atitinkamo buveinių tipo kritinės apkrovos, neturi reikšmingo su tokiomis nuosėdomis susijusio poveikio, nebent iš objektyvios konkrečios vietovės informacijos, įskaitant informaciją apie kaupiamąjį poveikį, būtų akivaizdu, kad yra kitaip.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*This amendment introduces a rebuttable significance threshold for small amounts of nitrogen deposition at screening stage under Article 6(3) of the Habitats Directive. It improves legal certainty and predictability by clarifying that nitrogen deposition below 1% of the critical load may be presumed non-significant, while preserving the possibility to require further assessment where objective site-specific information, including cumulative effects, indicates likely significant effects. The amendment is therefore not a general exemption from the*

*appropriate assessment obligation, but a targeted interpretation of the significance criterion.*

**Pakeitimas 278**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 3 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 3. Jei planas, programa ar projektas pagal abi direktyvas (2001/42/EB ir 2011/92/ES) vertinami taikant jungtinę arba koordinuotą vertinimo procedūrą, taikomi ***1 dalyje nustatyti*** terminai. | 3. Jei planas, programa ar projektas pagal abi direktyvas (2001/42/EB ir 2011/92/ES) vertinami taikant jungtinę arba koordinuotą vertinimo procedūrą, taikomi ***ilgesni, iš anksto nustatyti ir paskelbti*** terminai. |

Or. en

**Pakeitimas 279**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 3 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 3. Jei planas, programa ar projektas pagal abi direktyvas (2001/42/EB ir 2011/92/ES) vertinami taikant jungtinę ***arba koordinuotą*** vertinimo procedūrą, taikomi 1 dalyje nustatyti terminai. | 3. Jei planas, programa ar projektas pagal abi direktyvas (2001/42/EB ir 2011/92/ES) vertinami taikant jungtinę vertinimo procedūrą, taikomi 1 dalyje nustatyti terminai. |

Or. en

**Pakeitimas 280**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 4 dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Jei kituose Sąjungos teisės aktuose nustatyti terminai yra trumpesni nei nustatytieji šio straipsnio 1 ir 2 dalyse, taikomi tie trumpesni terminai. | Jei kituose Sąjungos teisės aktuose nustatyti terminai yra trumpesni nei nustatytieji ***kompetentingų institucijų, kaip numatyta*** šio straipsnio 1 ir 2 dalyse, taikomi tie trumpesni terminai. |

Or. en

**Pakeitimas 281**
**Beatrice Timgren**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Jei kituose ES teisės aktuose nustatyti bendro leidimų išdavimo proceso terminai yra trumpesni nei šio straipsnio 1 arba 2 dalyje skirtingiems poveikio aplinkai vertinimo procedūros etapams numatytų terminų derinys, taikomas tas trumpesnis bendro leidimų išdavimo proceso terminas. | Jei kituose ES teisės aktuose nustatyti bendro leidimų išdavimo proceso terminai yra trumpesni nei šio straipsnio 1 arba 2 dalyje skirtingiems poveikio aplinkai vertinimo procedūros etapams numatytų terminų derinys, taikomas tas trumpesnis bendro leidimų išdavimo proceso terminas.<br>***Jei projektui taikomi du ar daugiau konkretiems sektoriams skirtų Sąjungos teisėkūros aktų, kuriuose nustatyti skirtingi PAV terminai, kiekvienam atitinkamam poveikio aplinkai vertinimo procedūros etapui taikomas trumpesnis terminas. Leidimą suteikiantis kontaktinis punktas nuo pat pradžių informuoja plėtotoją, kuris terminas taikomas kiekvienam etapui. Kompetentinga institucija procedūros pradžioje informuoja plėtotoją, koks terminas taikomas kiekvienam etapui.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Dabartinėje nuostatoje nustatytas minimalus standartas, o ne viršutinė riba, tačiau nesprendžiama, kas nutinka, kai projektui taikoma kelių sektorių tvarka su skirtingais*

*poveikio aplinkai vertinimo terminais. Šiuo pakeitimu suteikiama aiškumo.*

**Pakeitimas 282**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Jei kituose ES teisės aktuose nustatyti bendro leidimų išdavimo proceso terminai yra trumpesni nei ***šio straipsnio 1 arba 2 dalyje*** skirtingiems poveikio aplinkai vertinimo procedūros etapams numatytų terminų derinys, taikomas tas trumpesnis bendro leidimų išdavimo proceso terminas. | Jei kituose ES teisės aktuose nustatyti bendro leidimų išdavimo proceso terminai yra trumpesni nei skirtingiems ***kompetentingų institucijų pagal šio straipsnio 1 arba 2 dalį nustatytos*** poveikio aplinkai vertinimo procedūros etapams numatytų terminų derinys, taikomas tas trumpesnis bendro leidimų išdavimo proceso terminas. |

Or. en

**Pakeitimas 283**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 5 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 5. Šiame straipsnyje nustatyti terminai, išskyrus nustatytuosius 1 dalies c punkte ir 2 dalies c punkte, nedaro poveikio jokiems trumpesniems valstybių narių nustatytiems terminams, iš Sąjungos ir tarptautinės teisės kylančioms prievolėms ir fizinių bei juridinių asmenų teisėms pasinaudoti administracinėmis ar teisminėmis procedūromis kompetentingų institucijų sprendimų, veiksmų ar neveikimo teisėtumui peržiūrėti. | 5. Šiame straipsnyje nustatyti terminai, išskyrus nustatytuosius 1 dalies c punkte ir 2 dalies c punkte, nedaro poveikio jokiems trumpesniems valstybių narių nustatytiems terminams, ***jeigu tokie apribojimai nedaro poveikio vertinimo kokybei, išsamumui ar veiksmingumui,*** iš Sąjungos ir tarptautinės teisės kylančioms prievolėms ir fizinių bei juridinių asmenų teisėms pasinaudoti administracinėmis ar teisminėmis procedūromis kompetentingų institucijų sprendimų, veiksmų ar neveikimo teisėtumui peržiūrėti. |

Or. en

**Pakeitimas 284**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 5 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 5. Šiame straipsnyje nustatyti terminai, išskyrus nustatytuosius 1 dalies c punkte ir 2 dalies c punkte, nedaro poveikio jokiems trumpesniems valstybių narių nustatytiems terminams, iš Sąjungos ir tarptautinės teisės kylančioms prievolėms ir fizinių bei juridinių asmenų teisėms pasinaudoti administracinėmis ar teisminėmis procedūromis kompetentingų institucijų sprendimų, veiksmų ar neveikimo teisėtumui peržiūrėti. | 5. Šiame straipsnyje nustatyti terminai, išskyrus nustatytuosius 1 dalies c punkte ir 2 dalies c punkte, nedaro poveikio jokiems trumpesniems valstybių narių nustatytiems terminams, ***jeigu tai nedaro neigiamo poveikio vertinimo kokybei, išsamumui ar veiksmingumui,*** iš Sąjungos ir tarptautinės teisės kylančioms prievolėms ir fizinių bei juridinių asmenų teisėms pasinaudoti administracinėmis ar teisminėmis procedūromis kompetentingų institucijų sprendimų, veiksmų ar neveikimo teisėtumui peržiūrėti. |

Or. en

**Pakeitimas 285**
**Martin Hojsík, Michal Wiezik**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 5 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 5. Šiame straipsnyje nustatyti terminai, išskyrus nustatytuosius 1 dalies c punkte ir 2 dalies c punkte, nedaro poveikio jokiems trumpesniems valstybių narių nustatytiems terminams, iš Sąjungos ir tarptautinės teisės kylančioms prievolėms ir fizinių bei juridinių asmenų teisėms pasinaudoti administracinėmis ar teisminėmis procedūromis kompetentingų institucijų sprendimų, veiksmų ar neveikimo teisėtumui peržiūrėti. | 5. Šiame straipsnyje nustatyti terminai, išskyrus nustatytuosius 1 dalies c punkte ir 2 dalies c punkte, ***negali sumažinti vertinimų kokybės ir*** nedaro poveikio jokiems trumpesniems valstybių narių nustatytiems terminams, iš Sąjungos ir tarptautinės teisės kylančioms prievolėms ir fizinių bei juridinių asmenų teisėms pasinaudoti administracinėmis ar teisminėmis procedūromis kompetentingų institucijų sprendimų, veiksmų ar neveikimo teisėtumui peržiūrėti. |

Or. en

**Pakeitimas 286**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 5 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 5. ***Šiame straipsnyje*** nustatyti terminai, išskyrus nustatytuosius 1 dalies c punkte ir 2 dalies c punkte, nedaro poveikio ***jokiems trumpesniems valstybių narių nustatytiems terminams,*** iš Sąjungos ir tarptautinės teisės kylančioms prievolėms ir fizinių bei juridinių asmenų teisėms pasinaudoti administracinėmis ar teisminėmis procedūromis kompetentingų institucijų sprendimų, veiksmų ar neveikimo teisėtumui peržiūrėti. | 5. ***Pagal šį straipsnį kompetentingų institucijų*** nustatyti terminai, išskyrus nustatytuosius 1 dalies c punkte ir 2 dalies c punkte, nedaro poveikio iš Sąjungos ir tarptautinės teisės kylančioms prievolėms ir fizinių bei juridinių asmenų teisėms pasinaudoti administracinėmis ar teisminėmis procedūromis kompetentingų institucijų sprendimų, veiksmų ar neveikimo teisėtumui peržiūrėti. |

Or. en

**Pakeitimas 287**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez, Danuše Nerudová**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 5 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***5a. Valstybės narės užtikrina, kad tais atvejais, kai pagal šį reglamentą atliekama atrankos arba poveikio aplinkai vertinimo procedūra, projekto plėtotojui per aplinkosauginį bendrą kontaktinį punktą būtų pateiktas konsoliduotas tvarkaraštis, kuriame būtų nurodyti pagrindiniai procedūros etapai, konsultacijų laikotarpiai, numatomi informacijos prašymai ir numatomos nuomonių ar sprendimų priėmimo datos. Konsoliduotas tvarkaraštis prireikus atnaujinamas.*** |

Or. en

**Pakeitimas 288**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp, Sebastian Everding**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**7 straipsnio 5 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***5a. Valstybės narės užtikrina, kad būtų pakankamai personalo ir ekspertinių žinių laikytis šiame straipsnyje nustatytų terminų.*** |

Or. en

**Pakeitimas 289**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***8 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Saugomos rūšys*** | |
| ***1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo.*** | |

| | |
|---|---|
| ***2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų veiksmingumas būtų stebimas ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas didelis neigiamas poveikis.*** | |

Or. en

**Pakeitimas 290**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta*** | ***Išbraukta.*** |

***tokio žudymo ir trikdymo.***

Or. en

**Pakeitimas 291**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, ***atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas***, kad būtų išvengta ***tokio*** žudymo ir trikdymo. | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad***:*** |
| | ***a) remiantis naujausiomis ataskaitomis, kurias valstybė narė pateikė pagal Direktyvos 92/43/EEB 17 straipsnį arba Direktyvos 2009/147/EB 12 straipsnį, atitinkamų rūšių apsaugos būklė jų natūralaus paplitimo arealo ribose yra palanki;*** |
| | ***b)*** dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, ***pagrįstų geriausiomis turimomis technologijomis***, kad būtų ***kiek įmanoma*** išvengta žudymo ir trikdymo***;*** |
| | ***c) plėtotojas, taikydamas švelninimo priemonių hierarchiją, įrodė, kad buvo apsvarstytos alternatyvios priemonės ar pakeitimai, kuriuos taikant būtų galima*** |

***išvengti gyvūnų žudymo ar trikdymo arba juos dar labiau sumažinti, ir, kai tai buvo įmanoma ir proporcinga, jie buvo taikomi;***

***d) kompetentinga institucija įvertino ir dokumentais patvirtino, kad siūlomos poveikio švelninimo priemonės užtikrina, jog išliktų atitinkamų rūšių populiacijos jų natūralaus paplitimo arealo ribose palanki apsaugos būklė, atsižvelgiant į kumuliacinį poveikį, atsirandantį dėl plano ar projekto sąveikos su kitais esamais ar patvirtintais planais, projektais ir veikla, kurie daro poveikį toms pačioms rūšims ar populiacijoms***.

***Šios dalies nuostatos netaikomos rūšims, kurių apsaugos būklė a punkte nurodytose ataskaitose klasifikuojama kaip nepalanki, taip pat jos nedaro poveikio Direktyvos 92/43/EEB 16 straipsnyje ir Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnyje numatytos leidžiančios nukrypti tvarkos taikymui.***

Or. en

**Pakeitimas 292**
**Stefan Köhler**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo***, lizdų ar pavienių kiaušinių išardymo ar pažeidimo*** atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas***, lizdų ar pavienių kiaušinių išardymas ar pažeidimas*** nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama |

projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo.

Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo***, taip pat lizdų ar kiaušinių išardymo ar pažeidimo***.

***Jei įgyvendinant planus arba statant, eksploatuojant projektus ar nutraukiant jų eksploataciją būtų padarytas neigiamas poveikis saugomų rūšių, patenkančių į Buveinių direktyvos taikymo sritį, perėjimo ar poilsio vietoms arba jos būtų sugadintos, tai nelaikoma Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies d punkto pažeidimu, jei plane arba projekte yra numatytos tinkamos ir proporcingos kompensuojamosios priemonės, kurias gali pripažinti sertifikavimo institucijos arba leisti naudoti administracinės institucijos, ir atsižvelgta į geriausius metodus ir prieinamas technologijas tokiai žalai ir sugadinimui išvengti.***

Or. de

**Pakeitimas 293**
**François-Xavier Bellamy**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo***, lizdų arba kiaušinių sunaikinimo ar apgadinimo*** atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas***, sunaikinimas ar*** |

| | |
|---|---|
| Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. | ***apgadinimas*** nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių***, kurias gali patvirtinti sertifikavimo įstaigos arba administracinės institucijos***, atsižvelgiant į ***geriausią praktiką ar*** geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio ***gyvūnų*** žudymo ir trikdymo ***bei jų lizdų ar kiaušinių sunaikinimo ar apgadinimo***. |
| | Or. fr |

**Pakeitimas 294**
**Michal Wiezik, Martin Hojsík**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. | 1. Jei įgyvendinant planus***, išskyrus miškotvarkos planą ar lygiavertę priemonę,*** arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad ***tos rūšies apsaugos būklė yra palanki ir su sąlyga, kad*** dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. |
| | Or. en |

*Pagrindimas*

*State forestry association wrote in their written input in relation to nature directives that they found that what is considered a deliberate destruction of bird nests during harvesting operations is ´´a major threat for everyday forestry.´´ ..Protection of nesting birds is on the contrary one, of many, building block, which should be fulfilled in order for forestry to be considered sustainable. Forest management plans are plans prepared for number of years (e.g. 10) and the respect for nesting seasons should remain the basic respect of forest industry towards the forest ecosystems and their fauna. The text should be therefore clarified that the paragraph does not apply to forest management plans.*

**Pakeitimas 295**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape ***pasitaiko*** pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, ***toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama*** Direktyvos 2009/147/EB ***5 straipsnyje ir*** Direktyvos 92/43/EEB ***12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio*** švelninimo priemonių***, atsižvelgiant į*** geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape ***būna*** pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių ***atsitiktinio*** nužudymo arba sutrikdymo atvejų, ***ir jei kompetentinga institucija pagal*** Direktyvos 2009/147/EB ***9 straipsnį arba*** Direktyvos 92/43/EEB ***16 straipsnį suteikė leidimą taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, tos nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo sąlygos apima reikalavimus imtis visų būtinų*** švelninimo priemonių ***ir:***<br><br>***a) tos priemonės atitinka*** geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir išvengta trikdžių***;***<br><br>***b) jų veiksmingumas yra stebimas;***<br><br>***c) nedelsiant imamasi taisomųjų priemonių, jei vykdant stebėseną paaiškėja, kad jų nepakanka nukrypti leidžiančios nuostatos tikslams pasiekti***. |

Or. en

**Pakeitimas 296**
**Grégory Allione**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, ***kurias gali pripažinti sertifikavimo institucijos arba patvirtinti administravimo institucijos,*** atsižvelgiant į geriausias ***praktikas ir*** turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. |

Or. en

**Pakeitimas 297**
**Jessica Polfjärd**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo ***arba*** sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo***,*** sutrikdymo ***arba jų lizdų ar kiaušinių*** |

| | |
|---|---|
| nužudymas ***ar*** sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. | ***sunaikinimo ar pažeidimo*** atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas***,*** sutrikdymas ***ar jų lizdų arba kiaušinių sunaikinimas ar pažeidimas*** nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. |

Or. en

**Pakeitimas 298**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad ***tos rūšies apsaugos būklė yra palanki ir su sąlyga, kad*** dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. |

Or. en

**Pakeitimas 299**
**Stefan Köhler, Christian Doleschal**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių***, kurias turi nustatyti kompetentingos institucijos, atlikdamos sertifikavimo procedūras ar išduodamos leidimą***, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. |

Or. de

**Pakeitimas 300**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas |

tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias ***turimas*** technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo.

tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias ***konkrečiam projektui ir geografinėms sąlygoms taikytinas*** technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo.

Or. en

**Pakeitimas 301**
**Stefan Köhler, Christian Doleschal**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, ***renovacijos,*** eksploatacijos***, remonto*** arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. |

Or. de

**Pakeitimas 302**
**Beatrice Timgren**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į ***geriausias turimas technologijas***, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, atsižvelgiant į ***techniškai pripažintas priemones ir konkrečiam sektoriui būdingą geriausią praktiką***, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Dabartinę formuluotę gali būti sudėtinga nuosekliai taikyti įvairiuose sektoriuose, nes daugeliui projektų, kuriems taikomas šis reglamentas, nėra parengtų geriausių prieinamų gamybos būdų (GPGB) informacinių dokumentų. Siūlomoje formuluotėje nustatomas praktinis ir technologiniu požiūriu neutralus standartas, kuriuo didinamas teisinis tikrumas ir užtikrinama, kad 8 straipsnį būtų galima veiksmingai taikyti visuose sektoriuose.*

**Pakeitimas 303**
**Andrea Wechsler, Christian Ehler, Peter Liese**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą | 1. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 2009/147/EB saugomų paukščių ar kitų pagal Direktyvą |

| | |
|---|---|
| 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių***, atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas***, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. | 92/43/EEB saugomų rūšių nužudymo arba sutrikdymo atvejų, toks saugomų rūšių nužudymas ar sutrikdymas nelaikomas tyčiniu, kaip tai suprantama Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnyje ir Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad dėl to plano ar projekto buvo imtasi tinkamų ir proporcingų poveikio švelninimo priemonių, kad būtų išvengta tokio žudymo ir trikdymo. |

Or. en

**Pakeitimas 304**
**Andrea Wechsler, Christian Ehler, Peter Liese**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***1a. Nedarant poveikio Direktyvos 2009/147/EB ir Direktyvos 92/43/EEB tikslams, valstybės narės gali leisti vykdyti su saugomomis rūšimis susijusią veiklą, kuriai kitu atveju būtų taikomi Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnio a– d punktuose arba Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalyje nustatyti draudimai, jeigu atitinkama rūšis nėra nykstanti ir kompetentinga institucija gali remtis pakankamai patikima, nauja ir moksliškai pagrįsta informacija apie jos apsaugos būklę, populiacijos dydį ir populiacijos tendencijas. Tuo tikslu valstybės narės užtikrina, kad būtų nuolat renkami, saugomi ir atnaujinami atitinkami duomenys apie atitinkamų rūšių apsaugos būklę, populiacijos dydį ir populiacijos tendencijas, kad būtų galima patikimai įvertinti galimą poveikį toms rūšims. Valstybės narės nacionaliniu lygmeniu nustato priemones, kurių turi imtis veiklos vykdytojas, kad būtų išvengta neigiamo poveikio atitinkamoms rūšims arba jis būtų sumažintas, ir kad būtų išlaikyta*** |

***arba pagerinta jų apsaugos būklė. Tokios priemonės prireikus gali apimti standartizuotas poveikio švelninimo priemones, kompensuojamąsias priemones, įnašus į rūšių apsaugos arba atkūrimo programas arba kitas lygiavertes priemones, kuriomis siekiama mažinti bendrą projektų poveikį atitinkamoms rūšims.***

Or. en

*Pagrindimas*

*The objective of this amendment is to make species protection more predictable, proportionate and evidence-based. Protection rules must safeguard biodiversity effectively, but they should not lead to disproportionate delays for infrastructure that is indispensable for electrification, grid expansion and the wider energy transition. For that reason, competent authorities should be able to rely on a population-based assessment where sufficient and up-to-date scientific data are available. Where a project does not endanger the relevant population and where appropriate mitigation or conservation measures are ensured, incidental impacts on individual specimens should not, in themselves, be treated as preventing authorisation.*

**Pakeitimas 305**
**Stefan Köhler**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***1a. Jei nustatoma, kad projekto įgyvendinimas nedarys ženklaus neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, ypač dėl to, kad jų apsaugos būklė yra palanki arba projektu nebus daromas neigiamas poveikis jų apsaugos būklei, negali būti vilkinama ar stabdoma 1 dalyje nurodyta veikla. Komisija informaciniame portale pateikia duomenis ir žemėlapius, kuriais remdamosi kompetentingos regionų institucijos gali priimti atitinkamus sprendimus dėl tarpvalstybinių populiacijų.*** |

Or. de

**Pakeitimas 306**
**François-Xavier Bellamy**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***1a. Jei įgyvendinant planus arba projektų statybos, eksploatacijos arba eksploatacijos nutraukimo etape pasitaiko pagal Direktyvą 92/43/EEB saugomų rūšių veisimosi ar poilsio vietų apgadinimo ar sunaikinimo atvejų, toks apgadinimas ar sunaikinimas nėra pripažįstamas pagal šios direktyvos 12 straipsnio 1 dalies d punktą, jeigu plane ar projekte numatytos tinkamos ir proporcingos poveikio švelninimo priemonės ir atsižvelgiama į geriausias turimas technologijas, skirtas užkirsti kelią tokiam apgadinimui ar sunaikinimui.*** |

Or. fr

**Pakeitimas 307**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***1a. 1 dalis netaikoma, kai kompetentinga institucija, įvertinusi bet kokį galimą kumuliacinį poveikį, atsirandantį dėl dabartinio projekto kartu su kitais esamais ir (arba) patvirtintais planais ar projektais, nustato, kad jie gali turėti reikšmingą poveikį aplinkai.*** |

Or. en

**Pakeitimas 308**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų veiksmingumas būtų stebimas ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas didelis neigiamas poveikis.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 309**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra ***tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies,*** kompetentinga institucija ***atsižvelgia į tai***, ar jomis ***užtikrinama, kad būtų išvengta*** | 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra ***pakankamos,*** kompetentinga institucija ***išanalizuoja***, ar jomis ***prisidedama prie*** atitinkamos rūšies ***palankios išsaugojimo būklės išlaikymo***. |

***reikšmingo neigiamo poveikio*** atitinkamos rūšies ***populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams***. ***Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų veiksmingumas būtų stebimas ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas didelis neigiamas poveikis.***

Or. en

**Pakeitimas 310**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų ***išvengta reikšmingo neigiamo poveikio*** atitinkamos rūšies ***populiacijai***, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. Valstybės narės užtikrina, kad ***tos priemonės būtų taikomos, o jų*** veiksmingumas būtų stebimas ***ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas*** didelis neigiamas poveikis. | 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų ***išsaugota*** atitinkamos rūšies ***populiacijų palanki išsaugojimo būklė jų natūralaus paplitimo arealo ribose***, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. Valstybės narės užtikrina, kad ***švelninimo priemonių*** veiksmingumas būtų stebimas ***bent kas metus, remiantis išmatuojamais rodikliais, nurodytais sprendime dėl leidimo išdavimo. Jei vykdant stebėseną nustatomas*** didelis neigiamas poveikis ***atitinkamos rūšies populiacijai, kompetentinga institucija nedelsdama imasi būtinų taisomųjų priemonių, įskaitant reikalavimą taikyti papildomas švelninimo priemones ar veiklos pakeitimus, arba laikinai sustabdyti veiklą, dėl kurios atsirado*** |

***nustatytas poveikis***.

Or. en

**Pakeitimas 311**
**Beatrice Timgren**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. ***Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų veiksmingumas būtų stebimas ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas didelis neigiamas poveikis.*** | 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Šiuo pakeitimu išsaugomas populiacijos lygmens tikrinimas, kartu vengiant papildomų su projektu susijusių stebėsenos įpareigojimų, dėl kurių galėtų atsirasti administracinių išlaidų ir neaiškumų. Paukščių ir Buveinių direktyvose jau numatyta rūšių ir buveinių lygmens stebėsena; veiklos vykdytojai turėtų turėti galimybę remtis išduodant leidimus nustatytomis sąlygomis.*

**Pakeitimas 312**
**Jessica Polfjärd**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. ***Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų veiksmingumas būtų stebimas ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas didelis neigiamas poveikis.*** | 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. |

Or. en

**Pakeitimas 313**
**Stefan Köhler**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų | 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų |

| | |
|---|---|
| veiksmingumas būtų stebimas ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas didelis neigiamas poveikis. | veiksmingumas būtų stebimas ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas didelis neigiamas poveikis.<br>***Nepaisant 1 straipsnio, šio straipsnio taikymo sritis apima projektus pagal Direktyvos 2011/92/ES, net jei neprivaloma atlikti tokių projektų poveikio aplinkai vertinimo ar atrankos pagal šios direktyvos nuostatas.*** |

Or. de

**Pakeitimas 314**
**Stefan Köhler, Christian Doleschal**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų veiksmingumas būtų stebimas ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas didelis neigiamas poveikis. | 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. ***Poveikio švelninimo priemonės gali būti taikomos ir įgyvendinimo projektus ar iš karto po jų įgyvendinimo pagal 1 dalies nuostatas.*** Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų veiksmingumas būtų stebimas ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas didelis neigiamas poveikis. |

Or. de

**Pakeitimas 315**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta ***reikšmingo*** neigiamo poveikio atitinkamos rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų veiksmingumas būtų stebimas ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies populiacijai nebūtų daromas ***didelis*** neigiamas poveikis. | 2. Vertindama, ar tos poveikio švelninimo priemonės yra tinkamos ir proporcingos, kad būtų laikomasi Paukščių direktyvos 5 straipsnio ir Buveinių direktyvos 12 straipsnio 1 dalies, kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar jomis užtikrinama, kad būtų išvengta neigiamo poveikio atitinkamos ***vietos*** rūšies populiacijai, nepaisant galimo neigiamo poveikio atskiriems tų rūšių egzemplioriams. Valstybės narės užtikrina, kad tos priemonės būtų taikomos, o jų veiksmingumas būtų ***nuolat*** stebimas***, vadovaujantis Direktyvos 92/43/EEB 11 straipsniu,*** ir kad, atsižvelgiant į surinktą informaciją, prireikus ***ir nepagrįstai nedelsiant*** būtų imamasi papildomų priemonių siekiant užtikrinti, kad atitinkamos rūšies ***vietos*** populiacijai nebūtų daromas neigiamas poveikis. |

Or. en

**Pakeitimas 316**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2a. Kad būtų lengviau laikytis Direktyvoje 2009/147/EB ir Direktyvoje 92/43/EB nustatytos apsaugos tvarkos, valstybės narės:*** |

***a) aiškiai informuoja apie veiklos vykdytojams nustatytas taisykles ir praktiką, be kita ko, rengdamos informavimo kampanijas, skirtas visų pirma ekonominės veiklos vykdytojams, veikiantiems sektoriuose, kurie gali turėti poveikį saugomoms rūšims, ir pritaikytas prie konkrečių rūšių gyvavimo ciklo, atsižvelgiant į jų veisimosi sezoną, maitinimosi buveines, migracijos kelius, poilsio ar lizdų sukimo vietas;***

***b) aiškiai informuoja atitinkamus sausumos ir jūros naudotojus bei plačiąją visuomenę apie rūšių buvimą ir turimas ar nustatytas jų apsaugos priemones;***

***c) imasi prevencinių priemonių, kad papildytų prevencines priemones, kurių turi imtis veiklos vykdytojai.***

Or. en

**Pakeitimas 317**
**Beatrice Timgren**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2a. 1 ir 2 dalys*** **mutatis mutandis** ***taikomos atsitiktiniams veiksmams, kuriems taikomas Direktyvos 2009/147/EB 5 straipsnio b punktas, Direktyvos 92/43/EEB 12 straipsnio 1 dalies c punktas ir Direktyvos 92/43/EEB 13 straipsnis, jei yra taikomos tinkamos ir proporcingos poveikio švelninimo priemonės ir vengiama reikšmingo neigiamo poveikio atitinkamų rūšių populiacijai ar išsaugojimo būklei.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*8 straipsnis taip pat turėtų būti taikomas lizdams, kiaušiniams ir saugomiems augalams, todėl*

*atsiranda panašus netikrumas dėl leidimų išdavimo. Taikant tą pačią populiacijos arba apsaugos būklės logiką, padidėja nuspėjamumas ir užtikrinama apsauga, kai yra didelis poveikis.*

**Pakeitimas 318**
**Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2a. Vertindama, ar Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio ir Direktyvos 92/43/EEB 16 straipsnio tikslais yra kitų patenkinamų sprendimų, kompetentinga institucija užtikrina, kad tokie alternatyvūs sprendimai būtų tikrai įmanomi ir palyginami, tinkamai atsižvelgdama į atitinkamos veiklos konkrečius tikslus, ypatybes ir veiklos reikalavimus.*** |

Or. en

**Pakeitimas 319**
**Stefan Köhler**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2a. Kompetentinga institucija, tikrindama, ar yra kiti tinkami sprendimai, leidžiantys laikytis Paukščių apsaugos direktyvos 9 straipsnio ir Buveinių direktyvos 16 straipsnio, užtikrina, kad šios alternatyvos yra analogiškos, atsižvelgiant į atitinkamos veiklos specialiuosius tikslus, ypatumus ir vykdymo sąlygas.*** |

Or. de

**Pakeitimas 320**
**François-Xavier Bellamy**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2a. Nukrypstant nuo 1 straipsnio, šis straipsnis taikomas Direktyvos 2011/92/ES 1 straipsnyje nurodytiems projektams, net ir tais atvejais, kai pagal šią direktyvą tokiam projektui netaikomas poveikio aplinkai vertinimas ar atranka.*** |

Or. fr

**Pakeitimas 321**
**Flavio Tosi, Massimiliano Salini**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 b dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2b. Alternatyvus sprendimas nėra laikomas patenkinamu, jeigu juo nėra deramai atsižvelgiama į regiono aplinkybes, nustatytas valdymo sistemas ir konkrečios kontroliuojamos praktikos ypatybes, su sąlyga, kad tokia praktika įgyvendinama laikantis Sąjungos aplinkos teisės aktų ir ja nėra trukdoma pasiekti atitinkamų rūšių išteklių išsaugojimo tikslus.*** |

Or. en

**Pakeitimas 322**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 b dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2b. Komisija padeda valstybėms narėms:*** |
| | ***a) sudarydama palankesnes sąlygas visoje Sąjungoje naudoti patikimus biologinės įvairovės ir gamtos apsaugos jautrių sričių žemėlapius;*** |
| | ***b) teikdama rekomendacijas dėl praktikos, darančios teigiamą poveikį vietos natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros rūšių apsaugos būklei, integravimo tiek į teritorijų planavimą, tiek į projektų rengimą.*** |

Or. en

**Pakeitimas 323**
**Stefan Köhler**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 b dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2b. Alternatyva nelaikoma tinkama, jei ja neatsižvelgiama į regiono kontekstą ir kontroliuojamos veiklos, kuria nedaromas ženklus neigiamas poveikis apsaugos būklei, administravimo tvarką.*** |

Or. de

**Pakeitimas 324**
**Stefan Köhler, Christian Doleschal**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**8 straipsnio 2 c dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
| --- | --- |
| | ***2c. Valstybės narės gali numatyti, kad tam tikros rūšies populiacijų apsaugos būklės pablogėjimas neįmanomas, jei projekto plėtotojas sumoka tikslinę įmoką į šiuo tikslu įsteigtą valstybės administruojamą rūšių apsaugos fondą, o sumokėti pinigai bus naudojami su gamtos teritorijomis susijusioms ir tikslinėms priemonėms, kuriomis užtikrinama atitinkamų rūšių apsaugos būklė pagal Direktyvos 92/43 EEB IV priedą ir Europos paukščių rūšys pagal Direktyvą 2009/147/EB. Sumokėti pinigai visų pirma turi būti naudojami priemonėms, kurias taikant užtikrinamas didelis ekologinis veiksmingumas ir naudojama kuo mažiau papildomų žemės plotų. Lėšų naudojimo veiksmingumas užtikrinamas, valstybei nuolat vykdant stebėseną populiacijos lygmeniu. Tokiais atvejais neturi būti manoma, kad poveikio švelninimo priemonė yra kitas priimtinas sprendimas pagal Direktyvos 92/43/EEB 16 straipsnio 1 dalį, jei šios priemonės įgyvendinimas ir veikimo užtikrinimas greičiausiai užvilkintų projektą bent dvylika mėnesių po to, kai įsigalioja sprendimas dėl leidimo.*** |

Or. de

**Pakeitimas 325**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**9 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
| --- | --- |
| 1. Jei dėl plano, programos ar projekto, patenkančio į šio reglamento taikymo sritį, sprendimus reikia priimti dviejose ar daugiau valstybių narių, atitinkamos nacionalinės kompetentingos | 1. Jei dėl plano, programos ar projekto, patenkančio į šio reglamento taikymo sritį, sprendimus reikia priimti dviejose ar daugiau valstybių narių, atitinkamos nacionalinės kompetentingos |

| | |
|---|---|
| institucijos imasi visų būtinų veiksmų efektyviam ir veiksmingam tarpusavio bendradarbiavimui ir komunikacijai užtikrinti. Valstybės narės stengiasi, kad to plano, programos ar projekto poveikis aplinkai būtų įvertintas taikant jungtinę procedūrą ir vertinimo tikslu būtų paskirtas ***vienas*** kontaktinis punktas. Su planu, programa ar projektu susijusių valstybių narių prašymu Komisija atlieka tarpininkės funkciją, kad padėtų atitinkamoms nacionalinėms kompetentingoms institucijoms bendradarbiauti ir pasiekti susitarimą dėl jungtinės procedūros. | institucijos imasi visų būtinų veiksmų efektyviam ir veiksmingam tarpusavio bendradarbiavimui ir komunikacijai užtikrinti ***nuo ankstyviausių poveikio aplinkai vertinimo procedūros etapų ir bet kokiu atveju prieš nustatant 7 straipsnyje nurodytą aprėptį***. Valstybės narės stengiasi, kad to plano, programos ar projekto poveikis aplinkai būtų įvertintas taikant jungtinę procedūrą ir vertinimo tikslu būtų paskirtas ***bendras*** kontaktinis punktas. Su planu, programa ar projektu susijusių valstybių narių prašymu Komisija atlieka tarpininkės funkciją, kad padėtų atitinkamoms nacionalinėms kompetentingoms institucijoms bendradarbiauti ir pasiekti susitarimą dėl jungtinės procedūros. |

Or. en

**Pakeitimas 326**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez, Danuše Nerudová**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**9 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Jei dėl plano, programos ar projekto, patenkančio į šio reglamento taikymo sritį, sprendimus reikia priimti dviejose ar daugiau valstybių narių, atitinkamos nacionalinės kompetentingos institucijos imasi visų būtinų veiksmų efektyviam ir veiksmingam tarpusavio bendradarbiavimui ir komunikacijai užtikrinti. Valstybės narės ***stengiasi, kad*** to plano, programos ar projekto ***poveikis*** aplinkai ***būtų įvertintas*** taikant jungtinę procedūrą ir ***vertinimo tikslu būtų paskirtas vienas kontaktinis punktas***. Su planu, programa ar projektu susijusių valstybių narių prašymu Komisija atlieka tarpininkės funkciją, kad padėtų atitinkamoms nacionalinėms kompetentingoms institucijoms | 1. Jei dėl plano, programos ar projekto, patenkančio į šio reglamento taikymo sritį, sprendimus reikia priimti dviejose ar daugiau valstybių narių, atitinkamos nacionalinės kompetentingos institucijos imasi visų būtinų veiksmų efektyviam ir veiksmingam tarpusavio bendradarbiavimui ir komunikacijai užtikrinti. Valstybės narės ***sudaro galimybes*** to plano, programos ar projekto ***poveikį*** aplinkai ***įvertinti*** taikant jungtinę procedūrą ir ***naudojant vieną kontaktinį punktą***. Su planu, programa ar projektu susijusių valstybių narių prašymu Komisija atlieka tarpininkės funkciją, kad padėtų atitinkamoms nacionalinėms kompetentingoms institucijoms bendradarbiauti ir pasiekti susitarimą dėl |

| | |
|---|---|
| bendradarbiauti ir pasiekti susitarimą dėl jungtinės procedūros. | jungtinės procedūros. ***Tokiu atveju turėtų būti taikomi terminai, nustatyti pagal 7 straipsnio 1 ir 2 dalis.*** |

Or. en

**Pakeitimas 327**
**Stefan Köhler**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 2 dalies b punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų pažangą, įskaitant būsimus procedūros etapus ir tų etapų tvarkaraštį, taip pat informaciją apie ginčų sprendimą (praėjus šešiems mėnesiams nuo įsigaliojimo)**.** | b) atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų pažangą, įskaitant būsimus procedūros etapus ir tų etapų tvarkaraštį, taip pat informaciją apie ginčų sprendimą (praėjus šešiems mėnesiams nuo įsigaliojimo) ***bei reguliariai atnaujinamus veiklos rezultatų rodiklius, įskaitant vidutinį apdorojimo laiką, ir dar likusių paraiškų skaičių;*** |

Or. de

**Pakeitimas 328**
**Alexander Bernhuber**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 2 dalies b punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų pažangą, įskaitant būsimus procedūros etapus ir tų etapų tvarkaraštį, taip pat informaciją apie ginčų sprendimą. | b) atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų pažangą, įskaitant būsimus procedūros etapus ir tų etapų tvarkaraštį, taip pat informaciją apie ginčų sprendimą***, laikantis apribojimų, susijusių su komerciniu ir pramoniniu konfidencialumu, įskaitant intelektinę nuosavybę***. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Visi skelbiami duomenys turi atitikti komercinio ir pramoninio konfidencialumo, įskaitant intelektinę nuosavybę ir duomenų apsaugą, apribojimus.*

**Pakeitimas 329**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***ba) tvarkaraštį, procedūros etapus, konsultacijas ir informacijos prašymus;*** |

Or. en

**Pakeitimas 330**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 3 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 3. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atlikus atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūras parengtos ataskaitos ir duomenys, su jais susiję sprendimai ir poveikio aplinkai stebėsenos rezultatai bei procedūros būtų skelbiami ir išliktų viešai prieinami skaitmeniniu formatu centriniame internetiniame portale tokiu būdu, kuris būtų suderinamas su verslo paslapčių išsaugojimu ir Sąjungos ar nacionaliniais duomenų apsaugos reikalavimais. Tas portalas grindžiamas skaitmenine geografine informacijos sistema ir į jį įtraukiami visi turimi duomenys apie rūšių stebėjimus ir kiti aplinkos bei geologiniai duomenys. | 3. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atlikus atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūras parengtos ataskaitos ir duomenys, su jais susiję sprendimai ir poveikio aplinkai stebėsenos rezultatai bei procedūros būtų skelbiami ir išliktų viešai prieinami skaitmeniniu formatu centriniame internetiniame portale tokiu būdu, kuris būtų suderinamas su verslo paslapčių***, komercinės paslapties, intelektinės nuosavybės*** išsaugojimu***, ypatingos svarbos infrastruktūros saugumu, taip pat neskelbtinų duomenų, susijusių su ekonominės veiklos vykdytojais, strateginiais objektais, geologiniais, hidrologiniais, aplinkos duomenimis arba duomenimis apie*** |

***saugomas rūšis, apsauga*** ir Sąjungos ar nacionaliniais duomenų apsaugos reikalavimais. Tas portalas grindžiamas skaitmenine geografine informacijos sistema ir į jį įtraukiami visi turimi duomenys apie rūšių stebėjimus ir kiti aplinkos bei geologiniai duomenys.

Or. fr

*Pagrindimas*

*Skaitmeninant ir skelbiant aplinkos duomenis, neturi būti atskleidžiama neskelbtina informacija apie veiklos vykdytojus, pramonės objektus, ypatingos svarbos infrastruktūrą, gamtos išteklius ar saugomas rūšis.*

**Pakeitimas 331**
**Paolo Inselvini, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 3 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 3. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atlikus atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūras parengtos ataskaitos ir duomenys, su jais susiję sprendimai ir poveikio aplinkai stebėsenos rezultatai bei procedūros būtų skelbiami ir išliktų viešai prieinami skaitmeniniu formatu centriniame internetiniame portale tokiu būdu, kuris būtų suderinamas su verslo paslapčių išsaugojimu ir Sąjungos ar nacionaliniais duomenų apsaugos reikalavimais. Tas portalas grindžiamas skaitmenine geografine informacijos sistema ir į jį įtraukiami visi turimi duomenys apie rūšių stebėjimus ir kiti aplinkos bei geologiniai duomenys | 3. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atlikus atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūras parengtos ataskaitos ir duomenys, su jais susiję sprendimai ir poveikio aplinkai stebėsenos rezultatai bei procedūros būtų skelbiami ir išliktų viešai prieinami skaitmeniniu formatu centriniame internetiniame portale tokiu būdu, kuris būtų suderinamas su verslo paslapčių išsaugojimu ir Sąjungos ar nacionaliniais duomenų apsaugos reikalavimais. Tas portalas grindžiamas skaitmenine geografine informacijos sistema ir į jį įtraukiami visi turimi duomenys apie rūšių stebėjimus ir kiti aplinkos bei geologiniai duomenys. ***Informacija teikiama laikantis komercinių ir pramoninių paslapčių apsaugos reikalavimų ir tvarkoma proporcingai, vengiant nereikalingos administracinės naštos, visų pirma*** |

***mažosioms ir vidutinėms įmonėms bei projektų rengėjams.***

Or. it

**Pakeitimas 332**
**Beatrice Timgren**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 3 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 3. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atlikus atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūras parengtos ataskaitos ir duomenys, su jais susiję sprendimai ir poveikio aplinkai stebėsenos rezultatai bei procedūros būtų skelbiami ir išliktų viešai prieinami skaitmeniniu formatu centriniame internetiniame portale tokiu būdu, kuris būtų suderinamas su verslo paslapčių išsaugojimu ir Sąjungos ar nacionaliniais duomenų apsaugos reikalavimais. ***Tas portalas grindžiamas skaitmenine geografine informacijos sistema ir į jį įtraukiami visi*** turimi ***duomenys apie rūšių stebėjimus ir kiti aplinkos bei geologiniai duomenys*** | 3. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atlikus atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūras parengtos ataskaitos ir duomenys, su jais susiję sprendimai ir poveikio aplinkai stebėsenos rezultatai bei procedūros būtų skelbiami ir išliktų viešai prieinami skaitmeniniu formatu centriniame internetiniame portale tokiu būdu, kuris būtų suderinamas su verslo paslapčių išsaugojimu ir Sąjungos ar nacionaliniais duomenų apsaugos reikalavimais. ***Nėra reikalaujama, kad valstybės narės skelbtų ar centralizuotų informaciją, kurios atskleidimas yra ribojamas pagal Sąjungos ar nacionalinę teisę, be kita ko dėl priežasčių, susijusių su saugomomis rūšimis, nacionaliniu saugumu, gynyba, visuomenės saugumu ar ypatingos svarbos infrastruktūra. Valstybės narės prireikus užtikrina, kad viešai skelbiama informacija išliktų pakankamai nauja ir aktuali poveikio aplinkos vertinimo tikslais***. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Skaitmeniniai portalai turėtų būti padėti naudoti duomenis pakartotinai, kad nereikėtų nepaisyti nacionalinių konfidencialumo taisyklių arba skelbti pasenusios ar neskelbtinos informacijos. Šiuo pakeitimu apsaugomos saugomos rūšys ir saugumui svarbi informacija, o portalas išlieka naudingas.*

**Pakeitimas 333**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 3 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 3. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atlikus atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūras parengtos ataskaitos ir duomenys, su jais susiję sprendimai ir poveikio aplinkai stebėsenos rezultatai bei procedūros būtų skelbiami ir išliktų viešai prieinami skaitmeniniu formatu centriniame internetiniame portale tokiu būdu, kuris būtų suderinamas su verslo paslapčių išsaugojimu ir Sąjungos ar nacionaliniais duomenų apsaugos reikalavimais. Tas portalas grindžiamas skaitmenine geografine informacijos sistema ir į jį įtraukiami visi turimi duomenys apie rūšių stebėjimus ir kiti aplinkos bei geologiniai duomenys. | 3. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atlikus atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūras parengtos ataskaitos ir duomenys, su jais susiję sprendimai ir poveikio aplinkai stebėsenos rezultatai bei procedūros būtų skelbiami ir išliktų viešai prieinami skaitmeniniu formatu centriniame internetiniame portale tokiu būdu, kuris būtų suderinamas su verslo paslapčių išsaugojimu ir Sąjungos ar nacionaliniais duomenų apsaugos reikalavimais. Tas portalas grindžiamas skaitmenine geografine informacijos sistema ir į jį įtraukiami visi turimi duomenys apie rūšių stebėjimus ir kiti aplinkos bei geologiniai duomenys. ***Portalas veikia kaip bendras skaitmeninis prieigos taškas plėtotojui, kurį naudojant galima teikti visą su poveikio aplinkai vertinimais susijusią informaciją, gauti pranešimus ir procedūros informaciją.*** |

Or. en

**Pakeitimas 334**
**Andrea Wechsler, Christian Ehler, Peter Liese**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 3 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 3. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra ***dvylika mėnesių*** nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės | 3. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra ***dvidešimt keturi mėnesiai*** nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės |

užtikrina, kad atlikus atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūras parengtos ataskaitos ir duomenys, su jais susiję sprendimai ir poveikio aplinkai stebėsenos rezultatai bei procedūros būtų skelbiami ir išliktų ***viešai*** prieinami skaitmeniniu formatu centriniame internetiniame portale ***tokiu būdu, kuris būtų suderinamas su verslo paslapčių išsaugojimu ir Sąjungos ar nacionaliniais duomenų apsaugos reikalavimais***. ***Tas portalas grindžiamas skaitmenine geografine informacijos sistema ir į jį įtraukiami visi turimi duomenys apie rūšių stebėjimus ir kiti aplinkos bei geologiniai duomenys.***

narės užtikrina, kad***, neskaitant reikalavimų pagal Direktyvos 2011/92/ES 6 straipsnio 5 dalies 2 sakinį,*** atlikus atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūras parengtos ataskaitos ir duomenys, su jais susiję sprendimai ir poveikio aplinkai stebėsenos rezultatai bei procedūros būtų skelbiami ir išliktų prieinami skaitmeniniu formatu centriniame internetiniame portale ***ne mažiau kaip šešerius metus***.

Or. en

*Pagrindimas*

*This amendment ensures that the digitalisation of environmental assessment and screening procedures remains proportionate, practicable and legally sound. It limits open-ended publication obligations by introducing a clear retention period, while preserving public access to relevant environmental information. It also avoids disproportionate burdens on Member States by clarifying that no obligation is created to digitise all existing environmental or geological datasets. At the same time, it provides for more realistic implementation timelines and ensures that digital and automated systems respect data protection, business confidentiality, defence and security interests, critical infrastructure protection and human decisional control.*

**Pakeitimas 335**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 4 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 4. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra dvidešimt keturi mėnesiai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūros būtų visiškai skaitmenizuotos ir būtų sudarytos sąlygos pakartotinai naudoti nacionalinio lygmens valdžios institucijų turimus duomenis ir dokumentus, taip pat be jokių trukdžių | 4. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra dvidešimt keturi mėnesiai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūros būtų visiškai skaitmenizuotos ir būtų sudarytos sąlygos pakartotinai naudoti nacionalinio lygmens valdžios institucijų turimus duomenis ir dokumentus, taip pat be jokių trukdžių |

| | |
|---|---|
| dalytis tokiais duomenimis su valstybėmis narėmis, plėtotojais ir visuomene. Kai tinkama, tokios procedūros turi būti sąveikios su europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis ir Europos verslo dėklėmis. Nuo tos dienos valstybės narės taip pat imasi būtinų priemonių, be kita ko, naudodamos automatizuotas sistemas, kad padidintų savo vykdomų atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų veiksmingumą ir efektyvumą. Šios automatizuotos sistemos turi būti suderintos su atitinkama Sąjungos politika, atitikti duomenų apsaugos ir privatumo teisės aktus ir skaidrumo bei atskaitomybės principus, įskaitant žmogaus turimą sprendimų priėmimo kontrolę. | dalytis tokiais duomenimis su valstybėmis narėmis, plėtotojais ir visuomene. Kai tinkama, tokios procedūros turi būti sąveikios su europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis ir Europos verslo dėklėmis. Nuo tos dienos valstybės narės taip pat imasi būtinų priemonių, be kita ko, naudodamos automatizuotas sistemas, kad padidintų savo vykdomų atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų veiksmingumą ir efektyvumą. Šios automatizuotos sistemos turi būti suderintos su atitinkama Sąjungos politika, atitikti duomenų apsaugos ir privatumo teisės aktus ir skaidrumo bei atskaitomybės principus, įskaitant žmogaus turimą sprendimų priėmimo kontrolę***, kuri turi būti dokumentuojama, atsekama ir vykdoma prieš priimant bet kokį sprendimą, turintį teisinių pasekmių***. |

Or. fr

*Pagrindimas*

*Reglamente jau numatyta žmogaus turima sprendimų priėmimo kontrolė. Tačiau reikėtų patikslinti, kad ši kontrolė turi būti veiksminga, dokumentuojama ir vykdoma prieš priimant bet kokį sprendimą, turintį teisinių pasekmių.*

**Pakeitimas 336**
**Andrea Wechsler, Christian Ehler, Peter Liese**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 4 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 4. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra ***dvidešimt keturi*** mėnesiai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės užtikrina, kad atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūros būtų visiškai skaitmenizuotos ir būtų sudarytos sąlygos pakartotinai naudoti nacionalinio lygmens valdžios institucijų turimus duomenis ir dokumentus, taip pat ***be jokių trukdžių*** dalytis tokiais duomenimis su valstybėmis | 4. Nuo [LB: prašom įrašyti datą, kuri yra ***keturiasdešimt aštuoni*** mėnesiai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos]***, jei techniškai ir finansiškai įmanoma,*** valstybės narės užtikrina, kad atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūros būtų visiškai skaitmenizuotos ir būtų sudarytos sąlygos pakartotinai naudoti nacionalinio lygmens valdžios institucijų turimus duomenis ir dokumentus, taip pat |

narėmis, plėtotojais ir visuomene. Kai tinkama, tokios procedūros turi būti sąveikios su europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis ir Europos verslo dėklėmis. Nuo tos dienos valstybės narės taip pat imasi būtinų priemonių, be kita ko, naudodamos automatizuotas sistemas, kad padidintų savo vykdomų atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų veiksmingumą ir efektyvumą. ***Šios automatizuotos sistemos turi būti suderintos su atitinkama Sąjungos politika, atitikti duomenų apsaugos ir privatumo teisės aktus ir skaidrumo bei atskaitomybės principus, įskaitant žmogaus turimą sprendimų priėmimo kontrolę.***

dalytis tokiais duomenimis su valstybėmis narėmis, plėtotojais ir***, visuomenės dalyvavimo tikslais, kaip numatyta Direktyvos 2011/92/ES 6 straipsnyje, su*** visuomene.Kai tinkama, tokios procedūros turi būti sąveikios su europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis ir Europos verslo dėklėmis. Nuo tos dienos valstybės narės taip pat imasi būtinų priemonių, be kita ko, naudodamos automatizuotas sistemas, kad padidintų savo vykdomų atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų veiksmingumą ir efektyvumą.

Or. en

*Pagrindimas*

*This amendment ensures that the digitalisation of environmental assessment and screening procedures remains proportionate, practicable and legally sound. It limits open-ended publication obligations by introducing a clear retention period, while preserving public access to relevant environmental information. It also avoids disproportionate burdens on Member States by clarifying that no obligation is created to digitise all existing environmental or geological datasets. At the same time, it provides for more realistic implementation timelines and ensures that digital and automated systems respect data protection, business confidentiality, defence and security interests, critical infrastructure protection and human decisional control.*

**Pakeitimas 337**
**Andrea Wechsler, Christian Ehler, Peter Liese**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***4a. Prieiga pagal 3 ir 4 dalis suteikiama pagal taikomas Sąjungos ir nacionalines taisykles, visų pirmas susijusias su:*** |
| | ***a) konfidencialios verslo informacijos ir komercinių paslapčių apsauga;*** |

***b) asmens duomenų tvarkymu ir privatumo apsauga;***

***c) gynybos interesais ir saugumo reikalavimais, kurie yra susiję su su gynyba susijusia veikla;***

***d) ypatingos svarbos infrastruktūros projektais, kuriems taikoma Direktyva (ES) 2022/2557;***

***e) visuomenės saugumo interesų apsauga.***

***Tokia prieiga suteikiama laikantis skaidrumo ir atskaitomybės principų ir užtikrinant, kad toliau vyktų prasmingas žmogaus vykdomas sprendimų priėmimas.***

Or. en

*Pagrindimas*

*This amendment ensures that the digitalisation of environmental assessment and screening procedures remains proportionate, practicable and legally sound. It limits open-ended publication obligations by introducing a clear retention period, while preserving public access to relevant environmental information. It also avoids disproportionate burdens on Member States by clarifying that no obligation is created to digitise all existing environmental or geological datasets. At the same time, it provides for more realistic implementation timelines and ensures that digital and automated systems respect data protection, business confidentiality, defence and security interests, critical infrastructure protection and human decisional control.*

**Pakeitimas 338**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**10 a straipsnis (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***10a straipsnis*** |
| | ***Komisija teikia valstybėms narėms techninę pagalbą įgyvendinant 10 straipsnį, visų pirma:*** |
| | ***a) per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo pateikia 10 straipsnio 3 dalyje nurodytiems centriniams portalams bendrąsias technines specifikacijas ir*** |

***sąveikius šablonus pagal Europos sąveikumo sistemą, nustatytą Reglamentu (ES) 2024/903;***

***b) per dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo sukuria valstybių narių kompetentingų institucijų gerosios praktikos mainų platformą, skirtą poveikio aplinkai vertinimo procedūrų skaitmenizacijai;***

***c) šio straipsnio įgyvendinimo tikslais sudaro palankesnes sąlygas valstybėms narėms naudotis Sąjungos lėšomis, skirtomis remti viešojo administravimo institucijų skaitmenizaciją, visų pirma Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemone, struktūriniais fondais ir Skaitmeninės Europos programa.***

***Valstybės narės, kurioms kyla sunkumų įgyvendinant 10 straipsnį per nustatytus terminus, praneša Komisijai apie vėlavimo priežastis ir priemones, kurių buvo imtasi jam panaikinti. Komisija teikia tikslinę pagalbą ir prireikus gali pasiūlyti specialias paramos priemones kompetentingoms institucijoms, turinčioms mažiau techninių ir administracinių pajėgumų.***

Or. en

**Pakeitimas 339**
**Katri Kulmuni, Jeannette Baljeu**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**11 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***11 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Poveikio aplinkai vertinimo administracinės išlaidos*** | |
| ***Valstybės narės stengiasi netaikyti administracinių mokesčių ir rinkliavų, susijusių su poveikio aplinkai vertinimais, plėtotojams, kurie atitinka mažų vidutinės*** | |

***kapitalizacijos įmonių apibrėžtį pagal Rekomendaciją (ES) 2025/1099 arba mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžtį pagal Rekomendaciją 361/2003/EB.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Kalbant apie administracinius mokesčius, pagrindinis principas turi būti tas, kad veiklos vykdytojų patirtos su projektais susijusios išlaidos nebūtų perkeliamos savivaldybėms, gyventojams ar mokesčių mokėtojams. Jei dėl administracinių procedūrų, priežiūros ar vertinimų kylančių išlaidų apmokestinimas arba paskirstymas bus ribojamas, kyla didelė rizika, kad išlaidų našta bus perkelta į valstybės, o kai kuriais atvejais ir savivaldybių, finansus. Paprastai aplinkai kenksmingos veiklos vertinimo ir priežiūros išlaidas turėtų padengti veiklos vykdytojas pagal principą „teršėjas moka“.*

**Pakeitimas 340**
**Jessica Polfjärd**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**11 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***11 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Poveikio aplinkai vertinimo administracinės išlaidos*** | |
| ***Valstybės narės stengiasi netaikyti administracinių mokesčių ir rinkliavų, susijusių su poveikio aplinkai vertinimais, plėtotojams, kurie atitinka mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių apibrėžtį pagal Rekomendaciją (ES) 2025/1099 arba mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžtį pagal Rekomendaciją 361/2003/EB.*** | |

Or. en

*Pagrindimas*

*Mokesčių už aplinkosaugos leidimus lygis iš esmės priklauso nuo nacionalinio finansavimo ir išteklių paskirstymo, o ES masto mokesčių lengvatų ar diferenciacijos principų taikymas gali sukurti naują administracinę naštą, o ne ją sumažinti. Reikalavimas, kad valstybės narės netaikytų mokesčių MVĮ, taip pat kelia riziką, kad bus orientuojamasi ne į ekonomiškai efektyvų administravimą, bet į mokesčių perkėlimą didelėms bendrovėms.*

**Pakeitimas 341**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**11 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės stengiasi netaikyti administracinių mokesčių ir rinkliavų, susijusių su poveikio aplinkai vertinimais, plėtotojams, kurie atitinka ***mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių apibrėžtį pagal Rekomendaciją (ES) 2025/1099 arba*** mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžtį pagal Rekomendaciją 361/2003/EB. | Valstybės narės stengiasi netaikyti administracinių mokesčių ir rinkliavų, susijusių su poveikio aplinkai vertinimais, plėtotojams, kurie atitinka mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžtį pagal Rekomendaciją 361/2003/EB. |

Or. en

**Pakeitimas 342**
**Andrea Wechsler, Christian Ehler, Peter Liese**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***12 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Ištekliai ir mokymas*** | |
| ***Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginis bendras kontaktinis punktas ir visos kompetentingos institucijos, atsakingos už bet kuriuos atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų etapus, įskaitant visus procedūrinius etapus, turėtų pakankamai kvalifikuotų darbuotojų ir pakankamai finansinių, techninių bei technologinių išteklių, kurie yra būtini, be kita ko, kai tikslinga, darbuotojų kvalifikacijai kelti ir jiems perkvalifikuoti, kad jie galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis pagal šį reglamentą ir 1 straipsnyje nurodytas direktyvas.*** | |

Or. en

*Pagrindimas*

*The organisation, staffing and resourcing of competent authorities remain a responsibility of the Member States. While effective permitting procedures require adequate administrative capacity, this Regulation should not prescribe detailed obligations on the number of staff, budgetary resources or training measures at national level. With increasing digitalisation and the establishment of more efficient procedures, Member States should retain the flexibility to organise their administrations in accordance with their national structures, needs and budgetary frameworks.*

**Pakeitimas 343**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginis bendras kontaktinis punktas ir visos kompetentingos institucijos, atsakingos už bet kuriuos atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų etapus, įskaitant visus procedūrinius etapus, turėtų pakankamai kvalifikuotų darbuotojų ir pakankamai finansinių, techninių bei technologinių išteklių, kurie yra būtini, be kita ko, kai tikslinga, darbuotojų kvalifikacijai kelti ir jiems perkvalifikuoti, kad jie galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis pagal šį reglamentą ir 1 straipsnyje nurodytas direktyvas. | Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginis bendras kontaktinis punktas ir visos kompetentingos institucijos, atsakingos už bet kuriuos atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų etapus, įskaitant visus procedūrinius etapus, turėtų pakankamai kvalifikuotų darbuotojų ir pakankamai finansinių, techninių bei technologinių išteklių, kurie yra būtini, be kita ko, kai tikslinga, darbuotojų kvalifikacijai kelti ir jiems perkvalifikuoti, kad jie galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis pagal šį reglamentą ir 1 straipsnyje nurodytas direktyvas.<br>***Atskirų valstybių narių prašymu Europos Komisija skatina jungtinį mokymą, skirtą aplinkosauginiam bendram kontaktiniam punktui ir kompetentingoms institucijoms, dalyvaujančioms atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrose, be kita ko dėl procedūrų koordinavimo, procedūrų koordinavimo ir esminio vertinimo skirtumų, pakartotinio duomenų naudojimo, konsultacijų koordinavimo ir poveikio aplinkai vertinimo kokybės bei*** |

***išsamumo išsaugojimo.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Tai galėtų būti įgyvendinama pasitelkus techninės paramos priemonę (TSS), kurią organizuoja DG REFORM.*

**Pakeitimas 344**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnio 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginis bendras kontaktinis punktas ir visos kompetentingos institucijos, atsakingos už bet kuriuos atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų etapus, įskaitant visus procedūrinius etapus, turėtų pakankamai kvalifikuotų darbuotojų ir pakankamai finansinių, techninių bei technologinių išteklių, kurie yra būtini, be kita ko, kai tikslinga, darbuotojų kvalifikacijai kelti ir jiems perkvalifikuoti, kad jie galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis pagal šį reglamentą ir 1 straipsnyje nurodytas direktyvas. | Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginis bendras kontaktinis punktas ir visos kompetentingos institucijos, atsakingos už bet kuriuos atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų etapus, įskaitant visus procedūrinius etapus, turėtų pakankamai kvalifikuotų darbuotojų ir pakankamai finansinių, techninių bei technologinių išteklių, kurie yra būtini, be kita ko, kai tikslinga, darbuotojų kvalifikacijai kelti ir jiems perkvalifikuoti, kad jie galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis pagal šį reglamentą ir 1 straipsnyje nurodytas direktyvas. ***Šio reglamento įgyvendinimas negali lemti nekompensuojamų išlaidų perkėlimo teritorinėms bendruomenėms, vietos ar regioninėms valdžios institucijoms arba decentralizuotoms tarnyboms, atsakingoms už poveikio aplinkai vertinimus.*** |

Or. fr

*Pagrindimas*

*Reglamente nustatyta, kad valstybės narės turi užtikrinti pakankamus žmogiškuosius, finansinius, techninius ir technologinius išteklius. Šis reikalavimas neturi tapti paslėpta našta teritorinėms bendruomenėms ir vietos administravimo institucijoms, kurios jau ir taip tiesiogiai susiduria su leidimų išdavimo procedūrų praktiniu įgyvendinimu.*

**Pakeitimas 345**
**Martin Hojsík, Michal Wiezik**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginis bendras kontaktinis punktas ir visos kompetentingos institucijos, atsakingos už bet kuriuos atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų etapus, įskaitant visus procedūrinius etapus, turėtų pakankamai kvalifikuotų darbuotojų ir pakankamai finansinių, techninių bei technologinių išteklių, kurie yra būtini, be kita ko, kai tikslinga, darbuotojų kvalifikacijai kelti ir jiems perkvalifikuoti, kad jie galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis pagal šį reglamentą ir 1 straipsnyje nurodytas direktyvas. | Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginis bendras kontaktinis punktas ir visos ***atitinkamos*** kompetentingos institucijos, atsakingos už bet kuriuos atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų etapus, įskaitant visus procedūrinius etapus, turėtų pakankamai pajėgumų ***bei atitinkamą kiekį*** kvalifikuotų darbuotojų ir pakankamai finansinių, techninių bei technologinių išteklių, kurie yra būtini, be kita ko, kai tikslinga, darbuotojų kvalifikacijai kelti ir jiems perkvalifikuoti, kad jie galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis pagal šį reglamentą ir 1 straipsnyje nurodytas direktyvas. |

Or. en

**Pakeitimas 346**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnio 1 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginis bendras kontaktinis punktas ir visos kompetentingos institucijos, atsakingos už bet kuriuos atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų etapus, įskaitant visus procedūrinius etapus, turėtų pakankamai kvalifikuotų darbuotojų ir pakankamai ***finansinių***, techninių bei technologinių išteklių, kurie yra būtini, be kita ko, kai | Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginis bendras kontaktinis punktas ir visos kompetentingos institucijos, atsakingos už bet kuriuos atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų etapus, įskaitant visus procedūrinius etapus, turėtų pakankamai kvalifikuotų darbuotojų ir ***pakankamą finansinį savarankiškumą, taip pat tinkamų*** techninių bei technologinių |

| | |
|---|---|
| tikslinga, darbuotojų kvalifikacijai kelti ir jiems perkvalifikuoti, kad jie galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis pagal šį reglamentą ir 1 straipsnyje nurodytas direktyvas. | išteklių, kurie yra būtini, be kita ko, kai tikslinga, darbuotojų kvalifikacijai kelti ir jiems perkvalifikuoti, kad jie galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis pagal šį reglamentą ir 1 straipsnyje nurodytas direktyvas. |

Or. en

**Pakeitimas 347**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Ne vėliau kaip [LB: 24 mėnesiai nuo įsigaliojimo] ir po to kas dvejus metus kiekviena valstybė narė pateikia Komisijai ataskaitą, kurioje nurodoma:*** |
| | ***a) kvalifikuotų darbuotojų, paskirtų atlikti poveikio aplinkai vertinimo procedūras, skaičius;*** |
| | ***b) vidutinė kiekvieno procedūros etapo pagal 7 straipsnį trukmė;*** |
| | ***c) nustatyti pajėgumų trūkumai ir taisomosios priemonės, kurių planuojama imtis arba imtasi, taip pat įvertinti Sąjungos paramos, įskaitant finansinę, poreikiai.*** |
| | ***Per šešis mėnesius nuo pirmesnėje pastraipoje nustatytų terminų Komisija paskelbia valstybių narių ataskaitas ir pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai, kurioje palyginamos nacionalinės ataskaitos ir nurodoma planuojama Sąjungos parama.*** |

Or. en

**Pakeitimas 348**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***1a. Taikydamos 1 dalį valstybės narės užtikrina, kad už poveikio aplinkai vertinimą atsakingos kompetentingos institucijos visada turėtų pakankamai darbuotojų, kad jų pakaktų faktiniam bylų skaičiui. Tuo tikslu per dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo valstybės narės atlieka kompetentingų institucijų personalo poreikių vertinimą, atsižvelgdamos į vidutinį metinį atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrų, pradėtų per pastaruosius trejus metus, skaičių, vidutinį vertinamų projektų sudėtingumą ir šio reglamento 7 straipsnyje nustatytus terminus. To vertinimo rezultatai pateikiami Komisijai ir skelbiami viešai.*** |

Or. en

**Pakeitimas 349**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Valstybės narės užtikrina, kad būtų nuolat stebima, ar sutelkti administraciniai, techniniai ir technologiniai ištekliai atitinka faktinį poveikio aplinkai vertinimo terminų sutrumpinimą. Atliekant šią stebėseną atsižvelgiama į kompetentingų vietos ir regioninių valdžios institucijų patiriamą naštą.*** |

Or. fr

*Pagrindimas*

*Administraciniai ištekliai turi būti orientuoti į tai, kad terminai būtų iš tikrųjų sutrumpinti. Stebint sutelktų išteklių poveikį galima išvengti, kad nauji įsipareigojimai nesukeltų papildomos administracinės naštos be išmatuojamos naudos.*

**Pakeitimas 350**
**Paolo Inselvini, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Įgyvendinant šį straipsnį nedaromas poveikis valstybių narių biudžetinėms prerogatyvoms ir atsižvelgiama į turimus finansinius išteklius.*** |

Or. it

**Pakeitimas 351**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnio 1 b dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***1b. Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad ne mažiau kaip 50 proc. rinkliavų ir administracinių mokesčių, surinktų iš projekto pateikėjų atrankos ir poveikio aplinkai vertinimo procedūroms atlikti, būtų tiesiogiai skiriama už tas procedūras atsakingų kompetentingų institucijų finansavimui, įskaitant darbuotojų įdarbinimą ir mokymą, techninės ir technologinės įrangos įsigijimą ir 10 straipsnyje nurodytų skaitmeninių sistemų kūrimą. Valstybės narės gali nustatyti didesnę dalį, atsižvelgdamos į faktines vertinimo procedūrų išlaidas. Valstybės narės užtikrina tų pajamų valdymo skaidrumą ir*** |

***kasmet teikia ataskaitas Komisijai apie surinktų pajamų panaudojimą.***

Or. en

**Pakeitimas 352**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**12 straipsnio 1 c pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***1c. Komisija stebi valstybių narių kompetentingų institucijų organizacinį tinkamumą ir kas dvejus metus paskelbia ataskaitą apie šio straipsnio įgyvendinimo būklę, kartu pateikdama konkrečių rekomendacijų valstybėms narėms, kuriose yra jų kompetentingų institucijų personalo ar išteklių struktūrinių trūkumų.*** |

Or. en

**Pakeitimas 353**
**Paolo Inselvini, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**13 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Šiame straipsnyje numatytų teisių įgyvendinimas neturi lemti neproporcingų leidimų išdavimo procedūrų vilkinimo ar procedūrinių įsipareigojimų, kurie jau buvo įvykdyti pagal Sąjungos teisę, dubliavimo.*** |

Or. it

**Pakeitimas 354**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***14 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Strateginiams sektoriams ar kategorijoms skirtas priemonių rinkinys*** | |
| ***1.*** | |
| ***Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo.*** | |
| ***Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi strateginiai įperkamų ar socialinių gyvenamųjų pastatų statybos ir renovacijos projektai, taip pat būtina tiesiogiai tiems pastatams naudojama infrastruktūra. Tiems projektams taikomos priede išdėstytos nuostatos.*** | |
| ***2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo.*** | |

Or. en

**Pakeitimas 355**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***14 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Strateginiams sektoriams ar kategorijoms skirtas priemonių rinkinys*** | |
| ***1.*** | |
| ***Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo.*** | |
| ***Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi strateginiai įperkamų ar socialinių gyvenamųjų pastatų statybos ir renovacijos projektai, taip pat būtina tiesiogiai tiems pastatams naudojama infrastruktūra. Tiems projektams taikomos priede išdėstytos nuostatos.*** | |
| ***2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo.*** | |

Or. en

**Pakeitimas 356**
**Katri Kulmuni**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***14 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Strateginiams sektoriams ar kategorijoms skirtas priemonių rinkinys*** | |
| ***1.*** | |
| ***Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo.*** | |
| ***Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi strateginiai įperkamų ar socialinių gyvenamųjų pastatų statybos ir renovacijos projektai, taip pat būtina tiesiogiai tiems pastatams naudojama infrastruktūra. Tiems projektams taikomos priede išdėstytos nuostatos.*** | |
| ***2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo.*** | |

Or. en

*Pagrindimas*

*In the regulatory solution wide-ranging procedural effects are linked to so-called "toolbox regulation" and are to be activated subsequently through other legislation. Such a structure may undermine the predictability of the regulatory framework and increase uncertainty. The regulatory framework should be implemented by means of a more transparent legislative technique, whereby the relevant provisions are laid down in each of the instruments concerned, rather than through cross-references in other legislative acts. In any case the extension of tacit consent in particular should be approached with caution, as it is ill-suited to complex environmental and permitting procedures affecting third-party rights and public*

*interest.*

**Pakeitimas 357**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***14 straipsnis*** | ***Išbraukta.*** |
| ***Strateginiams sektoriams ar kategorijoms skirtas priemonių rinkinys*** | |
| ***1.*** | |
| ***Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo.*** | |
| ***Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi strateginiai įperkamų ar socialinių gyvenamųjų pastatų statybos ir renovacijos projektai, taip pat būtina tiesiogiai tiems pastatams naudojama infrastruktūra. Tiems projektams taikomos priede išdėstytos nuostatos.*** | |
| ***2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo.*** | |

Or. en

**Pakeitimas 358**
**Emma Fourreau**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio antraštė**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Strateginiams sektoriams ar kategorijoms skirtas priemonių rinkinys*** | ***Tam tikrų projektų apribojimas strateginiuose sektoriuose ir kategorijose*** |

Or. fr

**Pakeitimas 359**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 360**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami | Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami |

| | |
|---|---|
| strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ***ir*** priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo ***arba*** efektyvaus išteklių naudojimo. | strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo***,*** priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo***,*** efektyvaus išteklių naudojimo***, tiekimo saugumo, energetinio, pramonės suverenumo, apsirūpinimo maistu saugumo, skaitmeninio ar technologinio suverenumo, Sąjungos konkurencingumo ar kritinės priklausomybės mažinimo***. |

Or. fr

*Pagrindimas*

*Šis priemonių rinkinys turi būti naudingas projektams, kurie iš tiesų yra strateginiai Sąjungos ir valstybių narių savarankiškumui užtikrinti. Atsparumo negalima susiaurinti iki vien tik klimato ar aplinkos aspekto.*

**Pakeitimas 361**
**Paolo Inselvini, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ***ir*** priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo. | Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie ***Sąjungos konkurencingumo, tiekimo saugumo, ekonominio ir pramoninio*** atsparumo***, energetinio saugumo*** didinimo***,*** priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo. |

Or. it

**Pakeitimas 362**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Katri Kulmuni, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ***ir*** priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo. | Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo***, saugumo, gynybos parengties, įskaitant karinį mobilumą, skaitmeninio suverenumo,*** priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo. |

Or. en

**Pakeitimas 363**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo***.*** | Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais***, viena vertus,*** prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba***, kita vertus, labai*** efektyvaus išteklių naudojimo***, visų pirma:*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*„Labai efektyvus išteklių naudojimas“ = greitesnis leidimų išdavimas ir viešojo intereso arba viršesnio viešojo intereso prezumpcija turėtų būti taikomi tik tiems projektams, kurie realiai, iš esmės ir išmatuojamai padeda siekti Sąjungos tikslų, o ne įprastiniam esamos veiklos atnaujinimui, priežiūrai ar ribiniam optimizavimui.*

**Pakeitimas 364**
**Andrea Wechsler, Christian Ehler, Peter Liese**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Priede išdėstytos nuostatos taikomos ***tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo***. | Priede išdėstytos nuostatos taikomos ***strateginės pertvarkos projektams. Valstybės narės užtikrina, kad tokiems projektams būtų taikomas koordinuotos, supaprastintos ir paspartintos poveikio aplinkai vertinimo ir leidimų išdavimo procedūros, be kita ko, tais atvejais, kai tokiems projektams taikomi galiojantys sektoriniai Sąjungos teisės aktai***. |

Or. en

**Pakeitimas 365**
**Emma Fourreau**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Priede išdėstytos nuostatos taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos siekiant paspartinti leidimų išdavimą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių*** | ***Projektai, kuriais prieštaraujama žaliajai pertvarkai dėl didžiulio žaliavų*** naudojimo***, dėl jų statybos sukeliamo gamtinių dirvožemio funkcijų sunaikinimo arba dėl jų eksploatacijos metu išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, negali būti laikomi strateginiais***. |

naudojimo.

Or. fr

**Pakeitimas 366**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Projektams, susijusiems su duomenų centrais, superkompiuterių infrastruktūra, DI fabrikais ir DI gigafabrikais, priede išdėstytos nuostatos gali būti taikomos tik tais atvejais, kai šiais projektais iš tiesų prisidedama prie Sąjungos skaitmeninio savarankiškumo, duomenų saugumo, Europos skaitmeninės infrastruktūros atsparumo ir Sąjungoje esančių pajėgumų plėtros, atsižvelgiant į jų numatomą vandens, energijos vartojimą ir žemės naudojimą, taip pat į jų suderinamumą su turimais vietos pajėgumais ir atitinkamų teritorijų esminiais poreikiais.*** |

Or. fr

*Pagrindimas*

*Šis priemonių rinkinys neturėtų būti automatiškai taikomas skaitmeniniams projektams, neturintiems aiškios sąsajos su Europa. Dirbtinio intelekto ir duomenų infrastruktūra turi būti prisidedama prie Sąjungos skaitmeninio suverenumo, pernelyg nepadidinant vandens, energijos, žemės išteklių ar teritorijų esminių poreikių.*

**Pakeitimas 367**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
| --- | --- |
| | ***Strateginiai nulinio ŠESD balanso technologijų gamybos projektai ir nulinio ŠESD balanso strateginiai projektai, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/173;*** |

Or. en

**Pakeitimas 368**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 b pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
| --- | --- |
| | ***Strateginiais ypatingos svarbos žaliavų projektai, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1252;*** |

Or. en

**Pakeitimas 369**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 c pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
| --- | --- |
| | ***Prevencijos, atskiro surinkimo, pakartotinio naudojimo, parengimo pakartotiniam naudojimui ir perdirbimo projektai, kaip apibrėžta Direktyvos 2008/98/EB 3 straipsnyje;*** |

Or. en

**Pakeitimas 370**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 d pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Integruotos gamybos įrenginiai ir atvirosios ES gamyklos, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2023/1781 (Lustų aktas)*** |

Or. en

**Pakeitimas 371**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 e pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Reglamentas XXXXX (kuriuo nustatoma strateginių sektorių pramonės pajėgumo didinimo ir spartesnio priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo priemonių sistema ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2018/1724, (ES) 2024/1735 ir (ES) 2024/3110) – Pramonės spartinimo aktas*** |

Or. en

**Pakeitimas 372**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 f pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Direktyva (XXXX), kuria dėl leidimų išdavimo procedūros spartinimo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2018/2001, (ES) 2019/944, (ES) 2024/1788*** |

Or. en

**Pakeitimas 373**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 g pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Reglamentas (XXXXX) dėl Sąjungos biotechnologijų ir biotechnologinės gamybos sektorių stiprinimo, visų pirma sveikatos srityje, priemonių sistemos nustatymo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 178/2002, (EB) Nr. 1394/2007, (ES) Nr. 536/2014, (ES) 2019/6, (ES) 2024/795 ir (ES) 2024/1938, (Europos biotechnologijų aktas)*** |

Or. en

**Pakeitimas 374**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 h pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Reglamentas (XXXX), kuriuo nustatoma ypatingos svarbos vaistų prieinamumo ir tiekimo saugumo stiprinimo, taip pat bendro intereso vaistų prieinamumo bei galimybių jų gauti gerinimo sistema ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/795 (Ypatingos svarbos vaistų aktas)*** |

Or. en

**Pakeitimas 375**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 1 i pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
| --- | --- |
| | ***„Bendrais švarių technologijų ir energijai imlios pramonės projektai“, kuriuose derinami vienas kitą papildantys komponentai, siekiant modernizuoti esamus energijai imlius pramoninius įrenginius ir mažinti jų priklausomybę nuo iškastinio kuro diegiant patikrintas švarias technologijas, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 2024/173 (Poveikio klimatui neutralizavimo pramonės aktas) 4 straipsnyje, ir kurie sudaro sąlygas plėsti švarių technologijų tiekėjų veiklą bei susijusias tiekimo grandines, būtinas šiam diegimui, įskaitant energijos vartojimo efektyvumo didinimą, perėjimą prie kitų kuro rūšių, elektrifikaciją, atsinaujinančiųjų energijos išteklių sprendimų diegimą, procesų inovacijas ir kitas šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio mažinimo technologijas, laikantis technologijų neutralumo principo.*** |

Or. en

**Pakeitimas 376**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
| --- | --- |
| ***Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi strateginiai įperkamų ar socialinių gyvenamųjų pastatų statybos ir renovacijos projektai, taip pat būtina tiesiogiai tiems pastatams naudojama infrastruktūra. Tiems projektams taikomos priede išdėstytos nuostatos.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. fr

*Pagrindimas*

*Komisija neturi turėti įgaliojimų suteikti sertifikatus būsto projektams – tai yra valstybių narių, bendruomenių ir kompetentingų vietos valdžios institucijų kompetencijos sritis.*

**Pakeitimas 377**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi strateginiai įperkamų ar socialinių gyvenamųjų pastatų statybos ir renovacijos projektai, taip pat būtina tiesiogiai tiems pastatams naudojama infrastruktūra. Tiems projektams taikomos priede išdėstytos nuostatos.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 378**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi strateginiai įperkamų ar socialinių gyvenamųjų pastatų statybos ir renovacijos projektai, taip pat būtina tiesiogiai tiems pastatams naudojama infrastruktūra. Tiems projektams taikomos priede išdėstytos nuostatos.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 379**
**Emma Fourreau**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi strateginiai įperkamų ar socialinių gyvenamųjų pastatų statybos ir renovacijos*** projektai, ***taip pat būtina tiesiogiai tiems pastatams naudojama infrastruktūra. Tiems projektams taikomos priede išdėstytos nuostatos***. | ***Atsižvelgiant į žaliąją pertvarką,*** projektai, ***kuriems reikalingas masinis žemės paviršiaus betonavimas, negali būti laikomi strateginiais***. |

Or. fr

**Pakeitimas 380**
**Emma Fourreau, Anja Hazekamp**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 381**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez, Danuše Nerudová**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo ***arba*** efektyvaus išteklių naudojimo. | 2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir***, viena vertus,*** priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo***, kita vertus, labai*** efektyvaus išteklių naudojimo. ***Projektų plėtotojai ir visos atitinkamos institucijos užtikrina, kad šiame straipsnyje nurodyti projektai ir atitinkami administraciniai procesai būtų tvarkomi kuo skubiau pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę.*** |

Or. en

**Pakeitimas 382**
**Paolo Inselvini, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ***ir*** priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo. | 2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie ***Sąjungos konkurencingumo, tiekimo saugumo, ekonominio ir pramoninio*** atsparumo***, energetinio saugumo*** didinimo***,*** priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo. |

Or. it

**Pakeitimas 383**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Katri Kulmuni, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo. | 2. Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo***, saugumo, gynybos parengties, įskaitant karinį mobilumą, skaitmeninio suverenumo*** didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo. |

Or. en

**Pakeitimas 384**
**Emma Fourreau**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. ***Priede išdėstytos nuostatos taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą, su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo***. | 2. ***Projektai, susiję su alternatyvių vandens rezervuarų, greitkelių ar krovinių gabenimo infrastruktūros statyba dirbamose žemės ūkio paskirties žemėse, negali būti laikomi strateginiais***. |

Or. fr

**Pakeitimas 385**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 2 dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Priede išdėstytos nuostatos ***taip pat taikomos strateginiams sektoriams ar projektų kategorijoms, kurie bus apibrėžti būsimuose Sąjungos teisės aktuose juose darant nuorodą į šį reglamentą,*** su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie ***atsparumo didinimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo arba efektyvaus išteklių naudojimo***. | 2. Priede išdėstytos nuostatos ***taikomos tais atvejais, kai galiojančiuose sektoriniuose Sąjungos teisės aktuose apibrėžiami strateginiai sektoriai ar strateginių projektų kategorijos ir siekiama paspartinti leidimų išdavimą,*** su sąlyga, kad tais projektais prisidedama prie ***Sąjungos energetikos ir klimato politikos tikslų, visų pirma nustatytų Reglamente (ES) 2021/1119***. |

Or. en

**Pakeitimas 386**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2a. Projektais, kuriems taikomos priede išdėstytos nuostatos, prireikus prisidedama prie Europos vertės grandinių stiprinimo, Sąjungoje esančių gamybos pajėgumų išlaikymo ar kūrimo, taip pat prie priklausomybės nuo trečiųjų šalių žaliavų, komponentų, technologijų ar ypatingos svarbos infrastruktūros mažinimo, ypač tais atvejais, kai tos trečiosios šalys nesilaiko Europos aplinkos apsaugos standartų.*** |

Or. fr

*Pagrindimas*

*Strateginėmis investicijomis turi būti stiprinami Europos gamybos pajėgumai, o ne tik spartinami projektai, kurie neturi pramoninio pagrindo Sąjungoje.*

**Pakeitimas 387**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 2 b dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2b. Šiame straipsnyje nurodyti strateginių projektų sektoriai ar kategorijos gali apimti projektus, susijusius su esmine žemės ūkio ir žemės ūkio maisto produktų pramonės infrastruktūra, tvariu drėkinimu, vandens kaupimu, vietos perdirbimu, šaldymo sandėliais, vietos logistika ir grandinėmis, prisidedančiomis prie apsirūpinimo maistu saugumo, jeigu šiais projektais prisidedama prie atsparumo, apsirūpinimo maistu savarankiškumo didinimo arba kritinės priklausomybės mažinimo.*** |

Or. fr

*Pagrindimas*

*Apsirūpinimo maistu saugumas yra strateginis uždavinys. Žemės ūkio, vandens, kaupimo, perdirbimo ir logistikos infrastruktūros projektams turi būti taikomos paspartintos procedūros, jeigu jais didinamas atsparumas ir apsirūpinimo maistu savarankiškumas.*

**Pakeitimas 388**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 2 c dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2c. Jei projektui taikomos priede išdėstytos nuostatos, valstybės narės gali atsižvelgti į jo ekonominį poveikį vietos lygmeniu, jo indėlį į darbo vietų išsaugojimą ar kūrimą Sąjungoje, jo integravimą į Europos vertės grandines, taip pat į jo poveikį mažosioms ir vidutinėms įmonėms, subrangovams ir*** |

***atitinkamoms teritorijoms.***

Or. fr

*Pagrindimas*

*Poveikio aplinkai vertinimų paspartinimas turi būti naudingas regionams, Europos įmonėms, MVĮ, mokymui, vietos užimtumui ir Sąjungos vertės grandinėms.*

**Pakeitimas 389**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 straipsnio 2 d dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2d. Taikant priede išdėstytas nuostatas atsižvelgiama į proporcingumo principą, poveikį konkurencingumui, energetiniam saugumui, užimtumui, administracinėms išlaidoms ir investicijų ar gamybos pajėgumų nutekėjimo iš Sąjungos riziką.*** |

Or. fr

*Pagrindimas*

*Aplinkosaugos ir procedūriniai įsipareigojimai turi būti proporcingi ir neturi pakenkti Europos konkurencingumui, užimtumui, energetiniam saugumui ar gamybos pajėgumų išlaikymui Sąjungoje.*

**Pakeitimas 390**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 a straipsnis (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***14a straipsnis*** |
| | ***Viršesnis viešasis interesas dėl strateginės skaitmeninės infrastruktūros*** |

***Valstybės narės užtikrina, kad strateginės skaitmeninės infrastruktūros, įskaitant duomenų centrus, „EuroHPC“ superkompiuterių įrenginius, DI fabrikus ir DI gigafabrikus, planavimas, statyba, eksploatavimas ir modifikavimas bei jų prijungimas prie elektros tinklo būtų laikomi viršesniu viešuoju interesu.***

***Jeigu tokiais projektais prisidedama prie ypatingos svarbos infrastruktūros, tiekimo saugumo, skaitmeninio suverenumo ar Sąjungos atsparumo, jie taip pat laikomi atitinkančiais viešojo saugumo ar visuomenės saugumo tikslus.***

***1 ir 2 dalyse nustatytos prezumpcijos taikomos Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalies ir 16 straipsnio 1 dalies c punkto, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkto ir Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalies tikslais.***

***1 dalyje nurodytų projektų atveju viršesnis viešasis interesas ir, kai tinkama, viešojo saugumo arba visuomenės saugumo interesas nustatomi pagal šį reglamentą ir nereikalaujama atskiro projekto lygmens pagrindimo. Likusios 3 dalyje nurodytose nuostatose nustatytos sąlygos lieka galioti. Vertindamos, ar nėra alternatyvių sprendimų, kompetentingos institucijos atsižvelgia tik į tuos alternatyvius sprendimus, kurie yra techniškai ir ekonomiškai įmanomi ir kuriais galima pasiekti tą patį strateginį tikslą per panašų laikotarpį.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Strateginė skaitmeninė infrastruktūra yra būtina Sąjungos konkurencingumui, skaitmeniniam suverenumui, atsparumui ir saugumui užtikrinti. Šis pakeitimas suteikia teisinį poveikį tam strateginiam statusui, nes juo nustatoma viršesnio viešojo intereso ir, kai taikoma, viešojo saugumo arba visuomenės saugumo prezumpcija, nepanaikinant likusių apsaugos priemonių pagal Sąjungos aplinkos teisę.*

**Pakeitimas 391**
**Emma Fourreau**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 a straipsnis (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***14a straipsnis*** |
| | ***Tam tikrų projektų išbraukimas iš strateginių sektorių ir kategorijų taikymo srities*** |
| | ***1. Projektai, kuriais prieštaraujama žaliajai pertvarkai dėl didžiulio žaliavų naudojimo, dėl gamtinių dirvožemio funkcijų sunaikinimo arba dėl jų eksploatacijos metu išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, negali būti laikomi strateginiais.*** |
| | ***2. Atsižvelgiant į žaliąją pertvarką, projektai, kuriems reikalingas masinis žemės paviršiaus betonavimas, negali būti laikomi strateginiais.*** |
| | ***3. Projektai, susiję su alternatyvių vandens rezervuarų, greitkelių ar krovinių gabenimo infrastruktūros statyba dirbamose žemės ūkio paskirties žemėse, negali būti laikomi strateginiais.*** |

Or. fr

**Pakeitimas 392**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 a straipsnis (naujas)**
Reglamentas (ES) 2024/1735
9 straipsnio 5, 9, 10 dalys, 10 straipsnis, 11 straipsnio 2 dalis bei 12 ir 15 straipsniai

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***14a straipsnis*** |
| | ***Reglamento (ES) 2024/1735 [Poveikio klimatui neutralizavimo pramonės aktas]*** |

***pakeitimai***

***9 straipsnio 5, 9, 10 dalys, 10 straipsnis, 11 straipsnio 2 dalis bei 12 ir 15 straipsniai išbraukiami.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Apima visus dubliavimus su Poveikio klimatui neutralizavimo pramonės reglamentu dėl leidimų išdavimo ir teisės kreiptis į teismą.*

**Pakeitimas 393**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 b straipsnis (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***14b straipsnis*** |
| | ***Viršesnis viešasis interesas dėl strateginių energetikos projektų*** |
| | ***Valstybės narės užtikrina, kad strateginių energetikos projektų, kuriais prisidedama prie priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo, tiekimo saugumo ar sistemos atsparumo, planavimas, statyba, eksploatacija ir modifikavimas būtų laikomi viršesnio viešojo intereso dalyku.*** |
| | ***1 dalyje nurodyti projektai apima atsinaujinančiųjų išteklių energijos projektus, elektros tinklus, energijos kaupimo, įkrovimo infrastruktūrą, vandenilio infrastruktūrą, $CO_2$ surinkimo, transportavimo ir geologinio saugojimo infrastruktūrą, branduolines elektrines, įskaitant mažuosius modulinius reaktorius ir pažangias branduolines technologijas, bei susijusius vamzdynus, kuro ciklą ir prisijungimo prie tinklo infrastruktūrą.*** |
| | ***Jeigu tokiais projektais prisidedama prie tiekimo saugumo, ypatingos svarbos energetikos infrastruktūros ar sistemos*** |

***atsparumo, jie taip pat laikomi atitinkančiais viešojo saugumo ar visuomenės saugumo tikslus.***

***1 ir 3 dalyse nustatytos prezumpcijos taikomos Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalies ir 16 straipsnio 1 dalies c punkto, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkto, Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalies ir, kai taikytina, Direktyvos 2018/2001 16f straipsnio bei Direktyvos 2010/75/EB 15 straipsnio 4 dalies tikslais.***

***1 dalyje nurodytų projektų atveju viršesnis viešasis interesas ir, kai tinkama, viešojo saugumo arba visuomenės saugumo interesas nustatomi pagal šį reglamentą ir nereikalaujama atskiro projekto lygmens pagrindimo. Likusios 4 dalyje nurodytose nuostatose nustatytos sąlygos lieka galioti. Vertindamos, ar nėra alternatyvių sprendimų, kompetentingos institucijos atsižvelgia tik į tuos alternatyvius sprendimus, kurie yra techniškai ir ekonomiškai įmanomi ir kuriais galima pasiekti tą patį strateginį tikslą per panašų laikotarpį.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Strateginiai energetikos projektai yra labai svarbūs mažinant priklausomybę nuo iškastinio kuro, užtikrinant tiekimo saugumą, sistemos atsparumą ir pramonės konkurencingumą Šiuo pakeitimu nustatoma aiški viršesnio viešojo intereso ir, kai tinkama, viešojo saugumo ar visuomenės saugumo prezumpcija tokiems projektams, kartu išsaugant likusias sąlygas ir apsaugos priemones pagal Sąjungos aplinkos teisę.*

**Pakeitimas 394**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 b straipsnis (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***14b straipsnis*** |

***Reglamento (ES) 2024/1252 [Ypatingos svarbos žaliavų aktas] pakeitimai***

***10 straipsnis, 11 straipsnio 5, 6 ir 8 dalys, 12 straipsnis, 13 straipsnio 2 dalis ir 14 straipsnis išbraukiami.***

Or. en

**Pakeitimas 395**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 c straipsnis (naujas)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***14c straipsnis*** |
| | ***Viršesnis viešasis interesas dėl gynybos parengties projektų*** |
| | ***Valstybės narės užtikrina, kad gynybos parengties projektų planavimas, statyba, eksploatacija ir modifikavimas būtų laikomi atitinkančiais viršesnį viešąjį interesą ir viešojo saugumo ar visuomenės saugumo tikslus.*** |
| | ***Gynybos parengties projektai apima veiksmų, investicijų ir priemonių rinkinį, kuriuo siekiama stiprinti valstybės narės arba bendrai kelių valstybių narių gynybos parengtį, be kita ko, plėtojant ar modernizuojant gynybos pramonę.*** |
| | ***1 dalyje nustatytos prezumpcijos taikomos Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalies ir 16 straipsnio 1 dalies c punkto, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkto, Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalies ir, kai taikytina, Direktyvos 2010/75/ES 15 straipsnio 4 dalies tikslais.*** |
| | ***Gynybos parengties projektams valstybės narės gali taikyti išimtis arba specialias nuostatas, numatytas pagal Sąjungos teisę gynybos ar nacionalinio saugumo tikslais,*** |

***įskaitant Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 2 straipsnio 3 dalį, o projektams, kurių vienintelis tikslas yra gynyba – Direktyvos 2011/92/ES 1 straipsnio 3 dalį. Taip nedaromas poveikis ES sutarties 4 straipsnio 2 daliai ir SESV 346 straipsniui.***

***1 dalyje nurodytų projektų atveju viršesnis viešasis interesas ir viešojo saugumo arba visuomenės saugumui interesas nustatomi pagal šį reglamentą ir nereikalaujama atskiro projekto lygmens pagrindimo. Likusios 3 dalyje nurodytose nuostatose nustatytos sąlygos lieka galioti. Vertindamos, ar nėra alternatyvių sprendimų, kompetentingos institucijos atsižvelgia tik į tuos alternatyvius sprendimus, kurie yra techniškai ir ekonomiškai įmanomi ir kuriais galima pasiekti tą patį strateginį tikslą per panašų laikotarpį.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Gynybos parengtis yra labai svarbi Sąjungos ir jos valstybių narių saugumui ir atsparumui. Šiuo pakeitimu nustatoma aiški prezumpcija, kad gynybos parengties projektai yra viršesnio viešojo intereso, viešojo saugumo ir visuomenės saugumo klausimas, tuo pačiu išlaikant valstybių narių kompetenciją nacionalinio saugumo srityje ir kitas Sąjungos aplinkos apsaugos teisės aktuose numatytas sąlygas.*

**Pakeitimas 396**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**14 c straipsnis (naujas)**
Reglamentas (ES) 2023/1781
18 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***14c straipsnis*** |
| | ***Reglamento (ES) 2023/1781 [Lustų aktas] pakeitimai*** |

***18 straipsnio 3 dalis išbraukiama.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Sutampantys reikalavimai dėl paspartintų procedūrų,*

**Pakeitimas 397**
**Beatrice Timgren**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**16 a straipsnis (naujas)**
Direktyva 2011/92/ES
1 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***16a straipsnis*** |
| | ***Direktyvos 2011/92/ES dalinis keitimas*** |
| | ***Direktyvos 2011/92/ES 1 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:*** |
| | ***„3. Ši direktyva nėra taikoma projektams ar jų dalims, kurių pagrindinis tikslas yra vykdyti gynybos tikslus, įskaitant nacionalinę ar kolektyvinę gynybą, arba kurie skirti pasirengti civilinėms ekstremaliosioms situacijoms ar reaguoti į jas. Atitinkama valstybė narė, vadovaudamasi nacionaline teise, nustato, ar šios sąlygos yra įvykdytos. Šia dalimi nepažeidžiama valstybių narių teisė taikyti tokiems projektams ar jų dalims nacionalinius vertinimo, konsultacijų ar informavimo reikalavimus.“*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Dabartinis tikrinimas dėl „vienintelio tikslo“yra per siauras šiuolaikiniams gynybos ir civilinės parengties projektams, kurie dažnai yra dvejopo naudojimo arba integruojami į civilinę infrastruktūrą. Pakeitus jį „pagrindinio tikslo“ tikrinimu, valstybėms narėms suteikiamas reikiamas lankstumas stiprinti gynybos parengtį ir pasirengimą ekstremaliosioms situacijoms, tuo pačiu išsaugant valstybių narių laisvę taikyti nacionalines apsaugos priemones.*

**Pakeitimas 398**
**Beatrice Timgren**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**16 b straipsnis (naujas)**
Direktyva 2001/42/EB
3 straipsnio 8 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***16b straipsnis*** |
| | ***Direktyvos 2001/42/EB pakeitimas*** |
| | ***Direktyvos 2001/42/EB 3 straipsnio 8 dalies pirmoji įtrauka pakeičiama taip:*** |
| | ***„– planams ir programoms ar jų dalims, kurių pagrindinis tikslas yra vykdyti gynybos tikslus, įskaitant nacionalinę ar kolektyvinę gynybą, arba kurie skirti pasirengti civilinėms ekstremaliosioms situacijoms ar reaguoti į jas;“*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Gynybos ar civilinės parengties ekstremaliosioms situacijoms planai ir programos dažnai yra platesnio civilinio planavimo sistemų dalis. Pakeitimu užtikrinama, kad dėl Strateginio poveikio aplinkai vertinimo direktyvos nebūtų bereikalingai vilkinami tokie planai ir programos, kurių pagrindinis tikslas yra gynyba, pasirengimas ar reagavimas į civilines ekstremaliąsias situacijas.*

**Pakeitimas 399**
**Jutta Paulus**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 400**
**Annalisa Corrado**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 401**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, kalbant apie poveikio aplinkai vertinimus ir pareigas, nurodytus Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkte ir Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje bei 16 straipsnio 1 dalyje, tam tikri strateginių sektorių arba kategorijų projektai laikomi viešojo intereso projektais ir gali būti laikomi susijusiais su viršesniu viešuoju interesu ir atitinkančiais visuomenės sveikatos ir saugos interesus, jei tenkinamos visos tose direktyvose išdėstytos sąlygos. | Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, kalbant apie poveikio aplinkai vertinimus ir pareigas, nurodytus Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkte ir Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje bei 16 straipsnio 1 dalyje, tam tikri strateginių sektorių arba kategorijų projektai laikomi viešojo intereso projektais ir gali būti laikomi susijusiais su viršesniu viešuoju interesu ir atitinkančiais visuomenės sveikatos ir saugos interesus ***užtikrinus tinkamą interesų pusiausvyrą***, jei tenkinamos visos tose direktyvose išdėstytos sąlygos. ***Vertinant, ar įvykdytos 1 dalyje nurodytos sąlygos, ypatingas dėmesys skiriamas strateginiam projekto pobūdžiui. Tokiu atveju valstybės narės gali šią dalį taikyti tik tam tikrose savo teritorijos dalyse, tam tikrų rūšių technologijoms arba tam tikromis techninėmis charakteristikomis*** |

***pasižymintiems projektams.***

Or. en

**Pakeitimas 402**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, kalbant apie poveikio aplinkai vertinimus ir pareigas, nurodytus Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkte ir Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje bei 16 straipsnio 1 dalyje, tam tikri strateginių sektorių arba kategorijų projektai laikomi viešojo intereso projektais ir ***gali būti*** laikomi susijusiais su viršesniu viešuoju interesu ir atitinkančiais visuomenės sveikatos ir saugos interesus, jei tenkinamos visos tose direktyvose išdėstytos sąlygos. | Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, kalbant apie poveikio aplinkai vertinimus ir pareigas, nurodytus Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkte ir Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje bei 16 straipsnio 1 dalyje, tam tikri strateginių sektorių arba kategorijų projektai laikomi viešojo intereso projektais ir laikomi susijusiais su viršesniu viešuoju interesu ir atitinkančiais visuomenės sveikatos ir saugos interesus, jei tenkinamos visos tose direktyvose išdėstytos sąlygos. ***Energijos tiekimo saugumas, skaitmeninis suverenumas, gynybos parengtis ir pramonės priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas yra viršesni viešojo intereso motyvai, kaip apibrėžta Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje, įskaitant jos antrą pastraipą.*** |

Or. en

**Pakeitimas 403**
**Andrea Wechsler, Christian Ehler, Peter Liese**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, kalbant apie poveikio aplinkai vertinimus ir pareigas, nurodytus Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkte ir Direktyvos ***92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje bei 16 straipsnio 1 dalyje, tam tikri*** strateginių sektorių arba kategorijų projektai laikomi viešojo intereso projektais ir ***gali būti*** laikomi susijusiais su viršesniu viešuoju interesu ir atitinkančiais visuomenės sveikatos ir saugos interesus***, jei tenkinamos visos tose direktyvose išdėstytos sąlygos***. | Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, kalbant apie poveikio aplinkai vertinimus ir pareigas, nurodytus ***Tarybos direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalies ir 16 straipsnio 1 dalies tikslais*** Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkte ***ir Direktyvoje 2008/56/EB, visų pirma 14 straipsnio 1 dalies d punkte, taip pat Reglamente (ES) 2024/1991, visų pirma jo 4 straipsnio 14 ir 15 dalyse, 5 straipsnio 11 ir 12 dalyse ir 6 straipsnio 1 dalyje, taip pat subalansavimo tikslais įgyvendinant Direktyvą 2011/92/ES,*** strateginių sektorių arba kategorijų projektai laikomi viešojo intereso projektais ir laikomi susijusiais su viršesniu viešuoju interesu ir atitinkančiais visuomenės sveikatos ir saugos interesus. |

Or. en

*Pagrindimas*

*This amendment strengthens legal certainty for projects in strategic sectors that are essential for the Union's competitiveness, resilience, security of supply and strategic autonomy. Where Union law recognises certain projects as strategic, their public interest should be reflected consistently across the relevant environmental permitting framework. The amendment clarifies that such projects are presumed to be in the overriding public interest and to serve public health and safety for the purposes of the relevant Union environmental legislation and balancing exercises. This reduces divergent interpretation, supports faster and more predictable permitting, and ensures that strategic projects are given appropriate weight, while the applicable environmental safeguards remain in place.*

**Pakeitimas 404**
**Radan Kanev, Susana Solís Pérez**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, kalbant apie poveikio aplinkai vertinimus ir pareigas, nurodytus Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkte ir Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje bei 16 straipsnio 1 dalyje, tam tikri strateginių sektorių arba kategorijų projektai laikomi viešojo intereso projektais ir ***gali būti*** laikomi susijusiais su viršesniu viešuoju interesu ir atitinkančiais visuomenės sveikatos ir saugos interesus, jei tenkinamos visos tose direktyvose išdėstytos sąlygos. | Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, kalbant apie poveikio aplinkai vertinimus ir pareigas, nurodytus Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkte ir Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje bei 16 straipsnio 1 dalyje, tam tikri strateginių sektorių arba kategorijų projektai laikomi viešojo intereso projektais ir laikomi susijusiais su viršesniu viešuoju interesu ir atitinkančiais visuomenės sveikatos ir saugos interesus, ***derinant teisinius interesus atskirais atvejais ir*** jei tenkinamos visos tose direktyvose išdėstytos sąlygos ***ir jei tai neturės reikšmingo neigiamo poveikio aplinkai, kurio nebūtų galima sušvelninti***. |

Or. en

**Pakeitimas 405**
**Alexander Bernhuber**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, kalbant apie poveikio aplinkai vertinimus ir pareigas, nurodytus Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkte ir Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje bei 16 straipsnio 1 dalyje, tam tikri strateginių sektorių arba kategorijų | Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, kalbant apie poveikio aplinkai vertinimus ir pareigas, nurodytus Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 7 dalyje, Direktyvos 2009/147/EB 9 straipsnio 1 dalies a punkte ir Direktyvos 92/43/EEB 6 straipsnio 4 dalyje bei 16 straipsnio 1 dalyje, tam tikri strateginių sektorių arba kategorijų |

| | |
|---|---|
| projektai ***laikomi viešojo intereso projektais ir gali būti*** laikomi susijusiais su viršesniu viešuoju interesu ir atitinkančiais visuomenės sveikatos ir saugos interesus, jei tenkinamos visos tose direktyvose išdėstytos sąlygos. | projektai laikomi susijusiais su viršesniu viešuoju interesu ir atitinkančiais visuomenės sveikatos ir saugos interesus, jei tenkinamos visos tose direktyvose išdėstytos sąlygos. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Kalbant apie projektų kategorijas, kurios yra „tik“ viešojo intereso, ir tas, kurios turi „viršesnį viešąjį interesą“, neturėtų būti jokios pasirinkimo laisvės tam tikriems projektams suteikti viršesnį viešąjį interesą.*

**Pakeitimas 406**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 1 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Šio straipsnio 1 pastraipoje numatyta prezumpcija gali būti paneigta tik tuo atveju, jei remiantis objektyviais moksliniais įrodymais nustatoma, kad tokie interesai nėra tenkinami; įrodinėjimo pareiga tenka šiam teiginiui prieštaraujančiai šaliai.*** |

Or. en

**Pakeitimas 407**
**Jeannette Baljeu, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 1 b pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Vertinant, ar nėra alternatyvių sprendimų pagal 6 straipsnio 4 dalį, atsižvelgiama tik į tuos alternatyvius sprendimus, kurie yra techniškai ir ekonomiškai įmanomi ir*** |

***kuriais per panašų laikotarpį pasiekiamas strateginis tikslas, ir nėra reikalaujama atsižvelgti į galimybę be projekto, alternatyvius sprendimus kitoje valstybėje narėje arba alternatyvius sprendimus, kurių plėtotojas nekontroliuoja.***

Or. en

**Pakeitimas 408**
**Jeannette Baljeu, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 1 c pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Kompensacinės priemonės pagal 6 straipsnio 4 dalį gali būti įgyvendinamos lygiagrečiai su leidimu, o ne kaip išankstinė jo sąlyga, kai užtikrinamas veiksmingas jų įgyvendinimas, ir jos gali būti teikiamos programos ar tinklo lygmeniu, kai nuosekli programa užtikrina bendrą tinklo „Natura 2000“ suderinamumą.*** |

Or. en

**Pakeitimas 409**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 1 d pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Pagal 6 straipsnio 4 dalies antrą pastraipą gynybos parengtis ir energijos tiekimo saugumas laikomi visuomenės saugumo pagrindais. Kalbant apie kitus pagrindus, turinčių įtakos prioritetinei buveinei ar rūšiai, jei Komisijos nuomonė nėra pateikiama per 90 dienų nuo išsamaus*** |

| | |
|---|---|
| | ***prašymo pateikimo, ji yra laikoma palankia.*** |

Or. en

**Pakeitimas 410**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 1 e pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Ši prezumpcija nuolat taikoma skaitmeninės infrastruktūros ir gynybos parengties projektams, kol branduolinei energijai, CO2 gabenimui ir saugojimui bei kitai priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo infrastruktūrai bus pasiektas poveikio klimatui neutralumas.*** |

Or. en

**Pakeitimas 411**
**Alexander Bernhuber**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo I dalies 2 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Vertinant, ar įvykdytos 1 dalyje nurodytos sąlygos, ypatingas dėmesys skiriamas strateginiam projekto pobūdžiui. ***Tokiu atveju valstybės narės tinkamai pagrįstomis ir konkrečiomis aplinkybėmis gali šią dalį taikyti tik tam tikrose savo teritorijos dalyse, tam tikrų rūšių technologijoms arba tam tikromis techninėmis charakteristikomis pasižymintiems projektams.*** | Vertinant, ar įvykdytos 1 dalyje nurodytos sąlygos, ypatingas dėmesys skiriamas strateginiam projekto pobūdžiui. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Valstybės narės neturėtų turėti galimybės savo nuožiūra taikyti išimtį, ribojančią šio straipsnio dalies taikymą, tinkamai pagrįstomis ir konkrečiomis aplinkybėmis.*

**Pakeitimas 412**
**Mathilde Androuët**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo II dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, vykstant leidimų strateginių sektorių arba kategorijų projektams išdavimo procedūroms, valstybės narės užtikrina, kad, atitinkamoms kompetentingoms institucijoms nepateikus atsakymo per nustatytą terminą, konkretūs tarpiniai administraciniai veiksmai būtų laikomi patvirtintais, išskyrus atvejus, kai tokiam projektui taikomas poveikio aplinkai vertinimas pagal direktyvas 2000/60/EB, 2009/147/EB, 2011/92/ES arba Direktyvą 92/43/EEB arba kai atitinkamos valstybės narės nacionalinėje teisinėje sistemoje administracijos tylaus pritarimo principas neegzistuoja. | Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, vykstant leidimų strateginių sektorių arba kategorijų projektams išdavimo procedūroms, valstybės narės užtikrina, kad, atitinkamoms kompetentingoms institucijoms nepateikus atsakymo per nustatytą terminą, konkretūs tarpiniai administraciniai veiksmai būtų laikomi patvirtintais, išskyrus atvejus, kai tokiam projektui taikomas poveikio aplinkai vertinimas pagal direktyvas 2000/60/EB, 2009/147/EB, 2011/92/ES arba Direktyvą 92/43/EEB arba kai atitinkamos valstybės narės nacionalinėje teisinėje sistemoje administracijos tylaus pritarimo principas neegzistuoja. ***Tai taip pat netaikoma tais atvejais, kai atitinkamas administracinis etapas apima klausimus, susijusius su žmonių sveikata, pramoniniu saugumu, vandens išteklių apsauga, saugomų rūšių ar buveinių apsauga, ypatingos svarbos infrastruktūros saugumu arba kritiniais sveikatos, pramoniniais, vandens, aplinkos ar saugumo srities pavojais.*** |

Or. fr

*Pagrindimas*

*Tylus pritarimas gali padėti paspartinti procedūras, tačiau jis neturi būti laikomas*

*numanomu patvirtinimu, kai sprendžiami ypatingos svarbos sveikatos, pramonės, vandens, aplinkos ar saugumo klausimai.*

**Pakeitimas 413**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo II dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, vykstant leidimų strateginių sektorių arba kategorijų projektams išdavimo procedūroms, valstybės narės ***užtikrina***, kad, atitinkamoms kompetentingoms institucijoms nepateikus atsakymo per nustatytą terminą, konkretūs tarpiniai administraciniai veiksmai būtų laikomi patvirtintais, išskyrus atvejus, kai tokiam projektui taikomas poveikio aplinkai vertinimas pagal direktyvas 2000/60/EB, 2009/147/EB, 2011/92/ES arba Direktyvą 92/43/EEB arba kai atitinkamos valstybės narės nacionalinėje teisinėje sistemoje administracijos tylaus pritarimo principas neegzistuoja. | Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, vykstant leidimų strateginių sektorių arba kategorijų projektams išdavimo procedūroms, valstybės narės ***gali numatyti***, kad, atitinkamoms kompetentingoms institucijoms nepateikus atsakymo per nustatytą terminą, konkretūs tarpiniai administraciniai veiksmai būtų laikomi patvirtintais, išskyrus atvejus, kai tokiam projektui taikomas poveikio aplinkai vertinimas pagal direktyvas 2000/60/EB, 2009/147/EB, 2011/92/ES arba Direktyvą 92/43/EEB arba kai atitinkamos valstybės narės nacionalinėje teisinėje sistemoje administracijos tylaus pritarimo principas neegzistuoja. |

Or. en

**Pakeitimas 414**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo III dalies 1 pastraipa**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio | Šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytų projektų atveju ir kai Sąjungos teisės aktuose daroma nuoroda į šią nuostatą pagal šio reglamento 14 straipsnio |

| | |
|---|---|
| 2 dalį, visos ginčų sprendimo procedūros, bylinėjimasis, apeliaciniai skundai ir teisminės teisių gynimo priemonės***, susiję su strateginių sektorių ar kategorijų projektais, bet kokiuose*** nacionaliniuose teismuose ***ar kolegijose, be kita ko, kiek tai susiję su tarpininkavimu ar arbitražu, kai jie numatyti nacionalinėje teisėje,*** vykdomi kuo skubiau***, jei nacionalinėje teisėje numatytos tokios skubos procedūros ir tokiu mastu kokiu jos numatytos, ir*** su sąlyga, kad paisoma įprastai taikytinų asmenų arba vietos bendruomenių teisių į gynybą. | 2 dalį, visos ginčų sprendimo procedūros, bylinėjimasis, apeliaciniai skundai ir teisminės teisių gynimo priemonės nacionaliniuose teismuose vykdomi kuo skubiau ***ir jiems teikiama pirmenybė,*** su sąlyga, kad paisoma įprastai taikytinų asmenų arba vietos bendruomenių teisių į gynybą. ***Nepažeidžiant teisės kreiptis į teismą, administracinio etapo metu nepateikti argumentai, kai reikiama informacija buvo pateikta laiku, negali būti pateikiami teismui.*** |

Or. en

**Pakeitimas 415**
**Jeannette Baljeu, Andreas Glück, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Ana Vasconcelos, Ilhan Kyuchyuk**

**Pasiūlymas dėl reglamento**
**I priedo III dalies 1 a pastraipa (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Nepažeidžiant teisės kreiptis į teismą, sprendimas, kad projektas atitinka viršesnį viešąjį interesą pagal I skirsnį, yra politinio pobūdžio vertinimas, kurio teisminė peržiūra atliekama tik dėl akivaizdžios vertinimo klaidos.*** |

Or. en